

輔導教師進修

改進小學教育

# 小學教學法

討論實際方法

提供具體教材

第九期

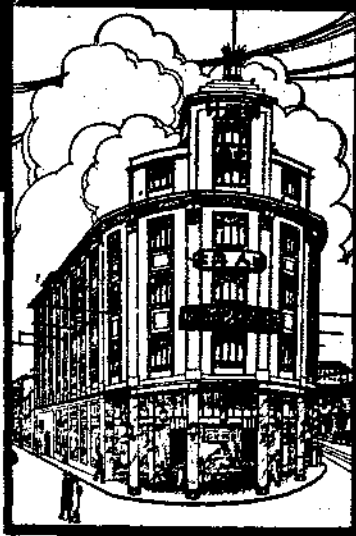
第一卷

## 目錄

怎樣訓導兒童(座談會紀錄).....	編者
教導主任要做些什麼事.....	穎
作文教學的一個問題.....	鈕惠人
初小珠算教材及教學法.....	宋文藻
英語科教學法.....	黃續漢
一個提線戲的教學報告.....	虞哲光
怎樣訓練頑劣兒童.....	元英
魚類研究(低級設計單元教材綱要).....	張寶樺
重慶(社會教材).....	成才
世界學校印象記(參觀筆記).....	承訓
實施憲政的意義(時事講話).....	王志成
教育	征漢
吃飯難.....	征漢
漫談	征漢
「進步」和倒退.....	征漢
募集寒衣代金.....	須武
講故事.....	豈凡
世界兒童節奏集(書報介紹).....	董悅理

中華民國二十八年十二月十日

# 中法大藥房



## 電話

二三三二九 一三三二九  
部各接轉 三三三二九  
三七六五●號掛報電

## 總發行所

號一五八路京北海上  
**製藥廠**  
號〇九七一路西大海上

本藥房創立迄今五十餘年，除運售各國名廠藥材醫藥器材外科器具，並積極提倡國貨，研究仿製，先後發行自製藥品，化驗室，各種西藥，百餘種，銷行全國，南洋各埠，聲譽卓著，其最著者如：

雙獅牌薄荷錠	雙獅牌殺蚊香	象牌救時疫水	救星復活水	龍虎人丹	九二四白濁新藥	九一四外用藥膏	九一四內服新藥	紅血輪	九造真正血	雙獅牌童雞汁	雙獅牌牛肉汁	象牌參精魚肝油	羅威參精魚肝油	羅威乳白魚肝油	艾羅療肺藥	艾羅補腦汁
頭痛牙痛 立效	蚊咬重毒 久效	救時疫水 神效無比	起死回生 救時疫	辟瘟防疫 人人必備	清淋止痛 普治	普治 瘡癤	清血 毒清	補血生精 調和百病	調胃補體 開胃健脾	大補氣血 強健筋骨	滋補 強身	滋補 強身	滋補 強身	滋補 強身	清肺止咳 平喘止咳	寧神安眠 益智補身
嬰孩快樂片	旅行藥庫	家庭藥庫	發髮藥水	象牌牙膏	精裝孩兒面	孩兒面	胃寧藥片	減痛藥片	古力晶眼藥水	羅威匹靈	羅威水菓鹽	中法菓于露	中國寶丹	雙獅牌防臭水	羅威沙而	雙獅牌花露水
化痰消食 祛痰止咳	藥性甘種 取攜便利	良藥齊備 卜病自癒	滋養髮根 先製重生	潔齒固齒 防治蛀齒	軟性雪花 美容潤膚	粉質雪花 如膩芬芳	化食定痛 和胃整腸	不含毒質 定痛如神	速效消腫 效驗如神	一服即愈 傷風發熱	化痰清血 降火利便	清涼解渴 消暑佳品	內服鼻吸 急救神效	殺菌消毒 滅除蚊蠅	洗之立效 潤膚止癢	清涼辟穢 運毒止癢

腸潤味美 導果 製煉汁菓 停不咳無 停咳 化皆痰有



# 怎樣訓導兒童

——座談會紀錄——

攝者

出席：本刊編輯人。

主席：「怎樣訓導兒童」這個問題，範圍很廣，最好關於特殊的訓導實例，或訓導上的疑難問題，提出來討論，比較容易解決。先請一位先生開頭。

A：記得陳先生曾提出「精神訓練」，這是訓導上很重要的原則。但各小學校能實施精神訓練的很少。平時教師只注意教，不注意訓，所以訓導上常常發生問題。倘能實施精神訓練，我想不但在訓導方面可以收效，就是教學方面，也容易使學生精神集中。

B：A先生說的很對，因為平時不注意訓導，關於訓導的實施，致常有疏忽的地方，例如（一）級任教師與科任教師，訓導方法，不統一，使學生無所適從。（二）有的教師認為非用體罰不易收效的，對於性情頑劣的學生，便注意施行體罰，結果受罰的學生，愈加頑劣。（三）有時教師因為課務繁忙，學生有了糾紛，便移請校長代為處理，使學生對於教師失去信仰，這更不是妥善的辦法。C：還有幾個例子，也是教師容易疏忽的，（一）

教師叫學生不隨便缺課，但是教師自己常常請假，因此教師說話，失掉學生的信仰。

（二）上課時教師不能準時到教室，學生在教室內吵鬧，這也不能完全責備學生不守秩序。又如服裝問題，叫學生簡樸，教師自己倒穿起華服來，這怎能使學生不尚奢華呢！

所以訓導上最重要的原則，是教師「以身作則」，也是精神訓練最有力量原則。

D：以身作則固然是頗撲不破的原則，但我以為做教師的還要更進一步。加入學生的團體活動，和學生共同生活，共同遊戲，隨時予以指導和糾正。才可以收效。

C：對的！譬如早操，倘教師只站在旁邊觀望，手也不動，腳也不動；學生的動作，便不會起勁了。

E：我以為「以身作則」不如「共同參加」有效，因為教師不能處處做學生的法則，譬如教師年齡較長，那裏能像學生的活潑天真！最好跟着學生生活活動，才可以一帆風順。

F：師生兩方面的生活，很難一致，只要求其合理化就行了。

G：有一個有趣的問題，關於低年級學生行禮的訓練，有的因為宗教觀念太深，不肯對國族行禮。不管教師怎樣解釋，什麼「共同參加」，「以身作則」，「精神訓練」等，他都不理，怎麼辦？

主席：倘和家庭聯絡，轉由家長解釋給學生聽，或者有效些。

H：我以為訓導的實施，要有整個的組織，學生自治會，就是一個很好的例子。有了自治的團體，學生的一切糾紛，可由學生團體去解決。這在一般學校裏，是最通行的辦法，但在施行二部制（記者按工部局小學多行二部制）的學校裏，上午和下午兩班學生，合用一教室，上課時間從上午八時起至下午五時止。學生除上課外，絕少課外自治活動。要想組織完善的自治會，是很難的。但不妨把這種組織，配合在正課裏面，教學與訓導打成一片，不分課內課外，也許可以行得通。

主席：不妨試試看。  
F：我以為訓導問題，不僅是組織與制度的問題。

而是方法問題。假如教師不曉得訓導方法，無論用什麼制度，都不易收效。單靠懲罰，只等於打強心針，不能根本解決。還有教師的態度也有關係，實際情形，教師愛小孩子的少，厭惡小孩子的多，但教師沒有不愛自己的孩子；倘能以愛自己孩子的心，愛人家的孩子，訓導問題，可解決大半。還有學生頑劣的原因，教師也要明瞭，要先知這他的原因，再定處置方法，才容易收效。

I：我有一個小學生，品性很不好，可以稱為頑劣兒童，教師都不喜歡他，他的母親也不喜歡他。一天，聽說他在家裏要拿刀殺母親。我便找他來談話，他說，「母親時常在人家面前說我不好。」我把這句話告訴他的母親，並商定一個辦法，以後不再責罵，改用溫和的態度，時常鼓勵他學好。後來這個小學生就漸漸的好起來了。

J：小學生品性不好，原因很複雜，例如（一）對於算術學習興趣差的學生，上算術課時，便會作弊；（二）智力較低的學生，不明是非利害的關係，常有破壞秩序的行動；（三）體力較弱的學生，在應用體力活動時，也會發生無理的吵鬧。還有家庭與學校隔閡，更容易使學生養成撒謊，欺騙的習慣。教師應多方記載學生的不良行為，研究他的原因，做訓導上的參考，這是最有價值的資料。

主席：各位如有實際的例子，請繼續發表。  
B：記得有一個三年級的學生，對人沒有禮貌，

後來用暗示的方法指導他，不久就變成一個很有禮貌的學生。

K：有一本書叫中學訓育問題是陳啟天編的，中華書局出版。這本書裏面，完全是實際的例子，每一個例子，有一個原則，很可供應用的參考。其中用體罰來處置的例子，記得僅有一個，可見體罰在多年前，已被前進的教師所廢止了。

主席：我以為任何壞的孩子，都應該給他一個教育的機會，就是「重行教育法」，才是教育者的態度。

O：在教育方法中，我覺得鼓勵法最有效。記得有一次上「課間操」時，有幾個常會吵鬧的學生又在一起吵架。我叫他們到辦公室裏來，本想責罵一頓，並留在室內不准自由活動。當時我忽然感覺這方法不可靠，便改用和藹的態度，指導他們怎樣利用時間和空間的方法，鼓勵他們努力做一個好學生。他們聽了，面孔上表現非常愉快的樣子，我見他們接受我的訓誡，就讓他們出去。後來雖然仍舊頑皮，但比較以前好得多了。

L：一個小學生，如果不良的習慣太多了，要叫他在短時間內，完全改正，本來是很難的。只有指導他逐漸的改進，教師的希望，不能過奢。

E：很多的壞習慣，往往起於一因，如果找到這個原因，予以適當的處置，所有壞習慣就可同時改正。記得有一個小學生，不清潔，

不整齊，罵人，打人，說話粗俗，舉動野蠻，一切的行為和野孩子完全一樣，教師同學見了他，都覺頭痛。一天，被我發現了！原來他在課後，便跑到校外荒場上和野孩子在一起遊玩。我就從那一天起，禁止他和野孩子接近，並介紹幾個品性好的同學給他做朋友，每天課後留在校內共同踢毽子。不到兩星期，野孩子的行為，便完全改掉了。

K：知道不良行為的原因，又有訓導的方法，效果自然容易表現。有一個小學生，執筆（鉛筆和毛筆）的姿勢不正確，這是在家練習時學壞的。我就先指導他鉛筆的執法，然後再指導毛筆的執法，後來獲得的效益，是事半功倍。

主席：今天我們雖無準備，但結果很圓滿。各位先生提出的意見，有的是訓導實例，有的是實際困難。有的是重要原則，都很有價值。尤其關於家庭聯絡方面，更值得注意，陳先生會提倡家庭訪問，每一位教師，每週拜訪一個學生家庭，我想凡是喜歡兒童的教師，一定願意去做的。倘如F先生所說，教師厭惡學生，這對於訓導上很有阻礙的。將來也許有一稱測驗，調查師範生對於兒童的好惡，做訓練師資的參考。我以為不喜歡兒童的人，便沒有做教師的資格。

今天討論的內容很豐富，以後請各位多多搜集實例，記明訓導經過及結果，必要時整理付印，以供同人參考。

## 教導主任要做些什麼事

穎

教導主任是全校教職員中最苦的一個職務，煩冗瑣碎，他是當之無愧，除掉日常例行工作外，自然會有許多臨時發生的事項要他去解決，也許有人要說，這是教導主任自己不好，為什麼不事前早些籌備妥當，防患於未然呢？那麼他的答覆一定是：「學校不比工廠裏的機械，有一部份事固然可以按部就班的做，而許多的活動，一定要隨着時間而變異，士三日不見，便當刮目以待，何況是整個的學校，那裏能讓他墨守成規，毫無演變！惟其有變才有進步，要適應其變，便當不辭勞瘁去做。雖然，無事空忙的人也儘有，但這是例外。」

教導主任既以忙為任務，其工作那得不苦，但是因為了他的苦忙，他得到了多少實驗的機會！他碰到了多少實際的經驗和新智識！事情的進步和成功，他首先體驗得到，這不是他極大的快樂嗎？所以他的職務，經過了苦，同時便可獲得期望的快樂，苦樂相因，集之一身，他的職務豈不大有意義。

根據一般的小學校規程，教導主任的任務大約如下：

- 1 商承校長率領各教職員遵照小學法規章，處理全校教學及訓育上一切事務。
- 2 襄助校長率領各教職員辦理學生考試及入學事宜。
- 3 對全校各教師教學工作時時考察，盡力指導。
- 4 對全校兒童之身心狀態，時時注意研究體察校正。
- 5 為全校教師之領袖；對於各科教學方法，應率領各教師，共同研究，時謀改進。
- 6 校長請假時，代行一切校務。
- 7 日常工作：如 a 學期開始時的籌備；b 開學後每天的視導和記載；c 每月的集會調查和統計；d 學期中的考試，報告成績，各教學的進度以及課卷的審閱；e 學期終的結束……

以上除第二第六第七三點為固定之例行工作外，其他各點，便比較得抽象，為增加工作效率起見，一定要有適當的辦法，茲略舉數端如下：

(一) 以身作則不如共同參加：教導主任，既須為全校教職員之表率，通常認為以身作則，必能獲得圓滿的結果。但事實不盡然。關於固定的工作，當然有一定的標準可以去「以身作則」，至於研究，活動，改進計劃；等等，這個「則」字的標準便難於確定了，那時如果教導主任仍以一身的意志作為「則」，雖然他是秉公努力，做然也難得效驗。人性孰不喜逸惡煩，倘一味的將許多工作如之於人，便難免同事的非難。所以在這種情形之下，應該處處「共同參加」，不僅事物體驗得更真切，而且在共同討論之中，必定可以獲得更優美的「則」，那時憑着你的熱忱去工作便一帆風順了。所以小組的集會討論，應不厭其多，雖然，開會的形式，却不必過分重視。

(二) 解決發生問題必有改進的精神：問題既發生，必謀解決，解決不澈澈，則該問題必有重生之可能。所以對於發生的問題，應該推測其發生之原因 b 採取適宜的補救辦法。試行解決 d 考察補救以後的結果。再作進一步的探討。能够有這樣的改進的精神，教導工作，纔能有進步的可能。

(三) 視導或審查的工作，必有研究的態度。這一層和上述改進的精神，是有連帶關係的。以下各點，較為重要！教導主任尤須時時留意。

關於教師的：

- a 工作時間分配得宜否？
  - b 教材及補充教材有無問題？
  - c 教學方法的商榷；
  - d 教室環境是否適合？
  - e 各科教學進度及課卷批改有無問題？
  - f 各項教學記載是否統一？
- 關於兒童的：
- a 兒童身體的健康及衛生的情形；
  - b 兒童對於學科及活動的興趣所在；

。特殊兒童或不良兒童的癥結所在；

d 缺席及遲到早退的原因；

。新生及留級生有無特殊問題；

f 優良成績的揭示與比較；

g 兒童的書籍文具用品是否完備適宜。

(四) 改進必有新智能的介紹：無論活動內容及教學方法決不能在某個時間認為完全標準而停止前進，欲謀改進，那就非有新智識新技能的介紹不可。知識技能的改進，更可以影響到教學的態度，所以這一點也非常重要。

教導主任，便應時時注意引起同人共同進修的動機與興趣，關於教室的管理，新設計，或實驗學校有價值的記錄……等重要的書報，更當隨時介紹研究，因此教導主任對於上項書籍雜誌，尤有博覽的必要。至於其他教學的參觀，調查，以及互相學習進修，尤當愉快而有精神的去提倡。

(五) 工作必求有實際的可能性：教導主任無論編製綱要或草擬辦法，務求切合實際需要及適應工作的可能性，空言決不可取。我們固然不可沒有理想，但專尚理想或理想過高，使工作無從下手，那到不如「半步政策」，從做中去學，慢慢的改進，這樣終究可以有相當的成績。至於兒童的活動比賽等項：如級會，圖書館，童子軍，商店，失物管理，巡察團，音樂團，球隊，學術演說等比賽以及美工自然各種專科的研究。務必要有組織，有進行的辦法和步驟，適合兒童可能範圍作實際的工作。

(六) 學校與家庭聯絡，必有充分的準備：對於外界的聯絡，固然大部分是校長的任務，但是本校的內容與聯絡的材料，則必先有一番整頓和設計，俾可以簡要的提示，這樣對於聯絡和接洽，便有所依據，而進行亦自便利了。譬如家庭的訪問心得和調查的統計，學生假期作業和家庭作業的辦法，學生學業行為的進度記載，以及各種特殊的記錄表格通訊片等。這些，教導主任都應該襄助校長而為全校同人謀便利的。這樣，對於家庭聯絡的實質上，也可獲得更大的效率。

以上諸點，是教導主任應做的有效的工作，他的工作誠然煩忙，而從煩忙中獲得的進步，也是最足以安慰的。

# 全國教師注意

教師之職責至重其循循善誘孜孜不倦之精神強可敬佩惟以用腦過度往往發生頭痛腦脹暈眩目昏之患請即採用虎標萬金油靈時頭腦清爽精神百倍迅速恢復常態



虎標永安堂行  
各公司藥房均有代售

# 虎標萬金油





# 作文教學的一個問題

鈕惠人

## 「整理思想」的教學

高級小朋友底作文，第一個要點是思想底開展，第二個要點便是思想底整理。要開展兒童底思想的教學，多指導閱讀課外讀物，舉行演講會、談話會、辯論會、……等，倒不難成功的。要兒童有整理思想的能力，却不是一個容易的教學。我們常批改到一篇立意很精警的，取材很適當的文字，却被層次的不清，主賓的顛倒衝傷了。所以，指導兒童整理要發表的思想是作文教學的一個重要問題。

指導整理思想第一步辦法，便是指導段的組成。常見到兒童的作文把分段忽略了。不分段，便不能把握思想的緒頭。因為段是整理思想的基礎，規模的思想的整理還不會，開首就把一堆雜亂的思想縷縷清通的敘述出來，那當然不可能。我敢大膽的說，一般小學生作文成績的低落，最大的毛病便在此。教師們把題目寫出了，供給一些材料，便算教學完畢，聰明的兒童便仗着先天的賦與，成就了清通的文章，笨拙的兒童便雜亂的堆砌一篇，成績當然是低劣了。我的意思，開始教學作文，最好用共作，練習段的組織。把一個題目用討論的形式分為幾個小題目，好似「橘子」一題可分：

- 1 橘樹所屬的植物科別。
- 2 橘樹的花葉。

- 3 橘樹的果實。
  - 4 橘樹的栽培。
  - 5 橘子中所含的滋養料。
  - 6 橘皮的功用。
  - 7 吃橘子的方法。
- 小題目（綱要）分好後，逐個題目組成完整的句子，像第三題是這樣的：
- 「橘子的果實起初是青色的，成熟時，便成紅黃色了。」
- 再從這句子出發，令兒童各自思索，發表意見，如：

- 1 沒有成熟的橘子是青色的。
  - 2 成熟後橘子顏色是紅黃色的。
  - 3 橘子起初是很小的，後來漸漸大了。
  - 4 種橘子是用接枝法的。
  - 5 花謝了就結果。
  - 6 到了秋深的時候，橘子成熟了。
- 意見有了，把無關的意見刪去（如第四條，）再以事實的先後（像：橘子初生成成熟，）排定敘述的先後。依照了這次序組成段，如：
- 「花謝了，就結果（5）。起初是很小的（3），顏色是青的（1）後來漸漸大了（3）到深秋的時候，橘子成熟了（6）。顏色是紅黃的。」

組成了後，最後的工作，是修飾，就是在句語間加連接詞，在意思未健全的句語補充意思，視句語的需要增刪語助詞。如：

- 1 在「漸漸大了」下面加「顏色仍舊是青的」（補充意思）
  - 2 在最後一句「顏色」下加「也變成」（加連接詞）
  - 3 「顏色是紅黃的」的「的」字改為「了」。
- 稍加修飾便成了：

「花謝之後，就結果實。起初，形體很小，顏色青青，和綠葉相同。後來，漸漸地長大了，但顏色仍舊是青的。到了秋深的時候，變黃的果實，就生長成熟了；牠的顏色，也由青色變成紅黃色的了。」

這個訓練是整理思想的根本工作，是教學者必須注意的。因為可以使兒童避免敘事的蕪雜，重複，達到清通的目的。

兒童對於段的組成已嫻熟了，得回過頭來，訓練兒童對於劃分小題目——定綱要。要是第一步工作是成功的，那末這工作稍加訓練，便能奏效了。

定綱要先得立意，就是確定題目的範圍，方法。採取故事的體裁？仿彼寓言？小品的敘述……這是擬取思想時首先該決定的。如何決定？要憑兒

重的經驗，智識來作根據。文體確定了，思想的舞臺有了。舞臺上由誰去參加？誰作主？誰作賓？這又須教師指導了。最初的時候，當然還是共作好，由全體兒童共同探討，應該有些什麼主料，有些什麼副料。再從主料中擬定綱要。副料是主料中參插。

內作文時擬定的綱要。

一、拉雜談上海（記敘文）  
2 上海的形勢。  
3 上海的人口。  
4 上海的教育。  
5 上海的生活程度。  
6 戰後上海的房東。  
二、讀書（說明文）。  
1 聰明的獲得是靠着讀書的。  
2 讀書是很有趣味的。  
3 世界天天變化，我們必須讀書來適應牠。  
4 讀書的方法。  
5 小朋友，努力讀書吧！

1 大掃除前，我們的準備。

2 我們的分組。

3 我們進行掃除工作了。

4 工作完畢，大家快樂。

上面的方法是演繹法，多練習，容易養成兒童

腹稿的能力。可是能力低的小朋友却很難學習，那末可用歸納法，先指導小朋友搜索有關題目的思想，把他一一寫在黑板上，再協助兒童分類把相似相關的思想合併起來，分成幾堆。再從那幾堆中揀集重要的思想作幹，確定各堆的中心思想。中心思想

有了，再看那事實的需要，決定敘事的層次方式。是演繹？或歸納？決定了，便把中心思想換次排列，那綱要便成立了。（和組成段相彷彿）。

兒童會定綱要了，依照段的組成辦法組織各段，併合起來，對於段間前後的照應，聯絡注意一下，構成全篇文字。由共作渡到自作，那整理思想的教學便完畢了。

附：一位小朋友擬的綱要

下面是我的一位小朋友戴德龍在本學期兩個月

內作文時擬定的綱要。

一、拉雜談上海（記敘文）

2 上海的形勢。

3 上海的人口。

4 上海的教育。

5 上海的生活程度。

6 戰後上海的房東。

二、讀書（說明文）。

1 聰明的獲得是靠着讀書的。

2 讀書是很有趣味的。

3 世界天天變化，我們必須讀書來適應牠。

4 讀書的方法。

5 小朋友，努力讀書吧！

三、我的家（記敘文）

1 我家的環境。

2 我的爸爸。

3 我的媽媽。

4 在休假日。

四、朋友（說明文）

1 朋友是人人必需的。

2 交朋友要選擇。

3 交朋友的方法。

4 我的朋友。

五、給朋友的信——談談我們的學校（書信體）

1 與你分別好久了，我們來通訊聯絡感情吧！

2 我現在××小學求學，告訴你一些我的情形。

3 我學校的概況。

4 第一次月考考過了。

5 要舉行寫字、算術等比賽了。

6 我創業的花園。

7 我創業的經過和現在。

8 再會。

六、失敗了再幹（議論文）

1 我們做事常常遇到失敗。

2 失敗了不去幹，或是屈服了，那才是失敗。

3 失敗了再起來，便能在失敗中爭取勝利。

4 你許是失敗了，或你能克服他，便可成功。

功。

這是人格的試驗。

或許要說失敗太多，那是自暴自棄，蘇格蘭王勃羅斯失敗了七次，最後不是成功了嗎？

成功的人必定態度鎮靜、自信、堅決、克服痛苦。

4 努力吧，不要怕失敗！

七、深秋（抒情和描寫）

1 深秋到了。

2 在深秋裏：

呼呼的秋風，捲取大自然的美景。

文騰弱的樹枝和焦黃的枯葉飄落到大地。

秋蟲悲鳴着，有些躲藏起來了。

太陽也沒興，黯淡無光。

淡黃的田野，是一幅秋收圖。

晚上，也很寂靜。

菊花，霜葉點綴那冷靜的秋野。

任你怨任你愛，秋又要去了。

（十一、二、於上海。）



# 初小珠算教材及教學法

宋文藻

## 一 緒論

小學課程標準裏規定算術科的教學目標，計分三條，其第三條說：「養成兒童計算敏捷和準確的習慣。」這個目標，對於珠算，尤屬重要，因為珠算的應用，在於計算的敏捷和準確，不能達到敏捷和準確的目標，珠算的效用，便完全失掉。可是計算的敏捷和準確，要靠多次的練習，才能達到，查課程標準裏每週教學總分數，第四學年每週規定六十分，第五第六學年每週規定三十分鐘，若以三十分鐘做一節計算，第四學年每週只不過有兩節時間的教學與練習，第五第六年每週只規定一節時間的教學與練習。練習機會既然很少，敏捷與準確的效率，自然要減低，怎樣期望兒童達到敏捷準確的目標？為求達到這個目標起見，近來頗有人提倡珠算與筆算混合教學的建議。

珠算與筆算混合教學的最大理由，曹日昌先生已經明瞭地告訴我們：

「……珠算與筆算混合教學的最大理由，就是珠算筆算同是算術，最恰當的算術原理只有一個，對其一個問題最經濟的解決的方法也只有一个，不過解決問題時所用的工具却不止一個。因為解決問題時所用的工具不同，於是有了所謂筆算，

珠算，心算等。譬如目前一個問題：「買了五十本教科書，每本價銀一角二分，共計多少錢？」這是一個問題，解決這個問題最經濟的方法也只有一个，就是每本的價目（一角二分）去乘總本數（五十本），此外沒有更巧妙的方法，不過計算這個問題，或解決這個問題所用的工具，却可不同。若用鉛筆紙張呢，便是筆算；若用算盤算珠呢，便是珠算；若不用任何工具，只憑自己喉頭的筋肉運動去計算呢，便是心算。所以珠算筆算只是在計算上所用的工具的不同，他們所根據的原則方法，原是一樣東西，自然我們就不能任意的分割他們，使牠們有了隔離，而使珠算是一個進程一個系統教學，筆算又是一個進程一個系統教學……」

根據上述的理由，珠算和筆算應該設法混合聯絡使牠成爲一個統一的整體，在不同的環境中作不同的運用。

珠算筆算混合教學的方法，笑留先生主張採用下列三個方式：

一、筆算的問題用筆算計算之後，再用珠算檢算一次，或用「反覆法」或用「反對法」。

二、若已經把預定的題目算完而下課時間還沒有到的時候，可由教師口述一兩個日常應用問題，叫學生用珠算計算，

三、若筆算的題目不能或無須用珠算檢算的時候，則由教師另出珠算的算題在課外演算。

上述方法，固然珠算可和筆算聯絡收交互闡明理法及訂正錯誤的長處，可是困難就從此發生。第一個方法，在現行算術課本的教材中，兒童沒有確實理解加減乘除的基本九九結合的運珠及口訣後，萬難令兒童各別自行練習和檢答。第二個方法之所謂日常應用問題，須根據社會日常生活裏的數量問題來命題，斷不能選就兒童所學過的幾個簡單數量，敷衍做個足適履的勾當，若照上法命題，就不免離開實際生活問題太遠了。兒童計算的珠算練習題，須包含各九九結合全部的，兒童在課外練習，十幾分鐘內決不能把全部九九結合，盡行練習一遍。況且每種方法，經過兩方的練習，所需的時間，一定要加多，進度反而過慢，這也不能怪珠算筆算混合方法的不妥善，實因適合兒童個別練習的相當材料，供我們教學應用。茲就個人平日教學的經驗編成一套第四學年個別練習的珠算教材及教學法分述如下：

## 二 教材及方法

選擇第四學年個別練習的珠算教材，是教學上的一個重大問題。選擇得適當，練習就有效果，選

擇不適當，就會招致兒童的厭倦，所以選擇第四學年個別練習的珠算教材，當依下列十個條件：

- 一、題材組織要簡單。
- 二、練習方法要平易。
- 三、須包含全部九九基本運算。(指加減乘除基本結合應用的口訣和運珠法而言)。
- 四、練習目的要明顯。
- 五、練習效果容易進步。
- 六、不浪費時間與勞力。
- 七、要有興趣的。
- 八、適合短時間練習的。
- 九、適合個別練習的。
- 一〇、便於檢答案。

我國舊有個別練習的珠算教材，雖然也有四五法，百子法，三盤成，九盤成，一字排列法等法，可是除四五法可供第四學年兒童個別練習外，餘均不適合第四學年兒童個別練習應用的，如百子法加的次数太多，最煩雜的連續進位法，(連續進兩位共計六次，進三位的計二次。)又復夾雜在中間。以如此複雜的個別練習的材料，課授十歲左右的兒童練習，方法當然不能算為平易，三盤成，九盤成，一字排列法，小九歸，大九歸，等法，位數又過多，倘中間有一檔算錯，檢答也不易覺察，這些方法，用之於成人練習則可，用之於兒童個別練習，總不會使兒童很高興地去練習。所以第四學年個別練習的珠算教材，非有兒童化，科學化的基本練習教材，決不能與筆算同課練習。

且備上述十個條件的基本練習教材，最好加與

減混合教學，兼與除混合教學，這樣一面可繼續學習新方法新口訣，而另一面又可不斷地複習舊教材，融會貫通，打成一片，對於練習技能上，自多不少的便利，兒童在學習的時候，也可得着一個深刻的印象，比了一曝十寒的教學，要勝過幾倍。

茲先將加減九九基本練習教材，依照難易的順序，分做三個階段分述如下：

第一階段：

(甲)回轉練習：

(1) 5 加減：  
 (一) 1+5+5      (二) 11-5-5  
 2+5+5      12-5-5  
 3+5+5      13-5-5  
 4+5+5      14-5-5  
 5+5+5      15-5-5

上列教材的運珠方法，非常簡單，加法只有下五及去五進一兩種；減法也只有去五及退一還五兩種。這種教材，用做第四學年兒童練習的個別教材，兒童對於1到9各數目與0的加減結合，一定能確實理解。

(2) 1 變 3 變：

(一) 1+1+1+1+1+1+1+1+1+1+1+1=10  
 (二) 10-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1=0

上列教材，須令兒童明瞭，加1時，先下五珠，後去四珠，9加1時，先去9珠，後進一珠的方法。5減1時，先上四珠，後去五珠，10減1時，先退一珠，後還9珠的方法。

(3) 2 變 4 變：

第二階段：

(一) 2+2+2+2+2=10  
 10-2-2-2-2-2=0  
 (二) 5+2+2+2+2+2=15  
 15-2-2-2-2-2=5

(一) 類加減教材，交互反覆練習，奇數1,3,5,7,9和2的結合，自然會理解。

(二) 類加減教材，交互反覆練習，偶數2,4,6,8,0和2的結合，自然會理解。

第三階段：

(一) 1+2+2+……+2=21  
 21-2-2-……-2=1  
 (二) 2+2+2+……+2=22  
 22-2-2-……-2=2

(4) 3 變 4 變：

(一) 3+3+3+3+3=15  
 15-3-3-3-3-3=0  
 (二) 5+3+3+3+3+3=20  
 20-3-3-3-3-3=5

(一) 類加減教材，交互反覆練習後，1,4,5,7,8,和3的結合，自然會理解。

(二) 類加減教材，交互反覆練習後，0,2,3或4和3相加時，先下五，後去3；減時先上後去5, 9或8和2相加時，先去8, 後進一；減時先退一，後還八。

第四階段：

(L)  $1+3+3+\dots+3=31$

$31-3-3-\dots-3=1$

(二)  $2+3+3+\dots+3=32$

$32-3-3-\dots-3=2$

(B) 4數加減：

基本的：

(一)  $4+4+4+4+4-20$

$20-4-4-4-4-4=0$

(二)  $5+4+4+4+4+4=25$

$25-4-4-4-4-4=5$

(一) 類加減教材，交互反覆練習後，奇數1, 3, 5, 7, 9和4的結合，自然會理解。

(二) 類加減教材，交互反覆練習後，偶數2, 4, 6, 8, 0和4的結合，自然會理解。

個別對：

(一)  $1+4+4+\dots+4=41$

$41-4-4-\dots-4=1$

(二)  $2+4+4+\dots+4=42$

$42-4-4-\dots-4=2$

(乙) 異數累計——單加位減：

(1) 1到5的加減總練習

首數 終數

終數 首數

【加法】  

$$\begin{array}{r} 1 \\ 2 \\ 3 \\ 4 \\ 5 \end{array} \left\{ \begin{array}{l} +1 \\ +1+2 \\ +1+2+3 \\ +1+2+3+4 \\ +1+2+3+4+5 \end{array} \right.$$

$$\left. \begin{array}{l} 31 \\ 32 \\ 33 \\ 34 \\ 35 \end{array} \right\} \begin{array}{l} 1 \\ 2 \\ 3 \\ 4 \\ 5 \end{array}$$

【減法】  

$$\left. \begin{array}{l} 31 \\ 32 \\ 33 \\ 34 \\ 35 \end{array} \right\} \begin{array}{l} -1 \\ -1-2 \\ -1-2-3 \\ -1-2-3-4 \\ -1-2-3-4-5 \end{array}$$

$$\left. \begin{array}{l} 1 \\ 2 \\ 3 \\ 4 \\ 5 \end{array} \right\} \begin{array}{l} 31 \\ 32 \\ 33 \\ 34 \\ 35 \end{array}$$

上列教材，對於1到5的加減基本結合，全部

包括無餘，發現次數又甚均等。答數：首數上位數字必為3，下位數字仍為原數，這種基本練習教材，檢驗錯誤，一目了然，練習的主要目的，在求答

數的準確，速度的快慢可視兒童能力的強弱如何為斷，不必急急乎要求達到敏速的目標，反覆練習的次數加多，結果自然會一步步的增加敏速的習慣。

練習的初期，費時一定很長，大約一次須要十分鐘左右。

(2) 兩位數累加問題：

(一) (二) (三) (四) (五)

1.  $11+24+43+54+35=167$

2.  $31+12+23+42+55=163$

3.  $51+32+13+22+41=159$

4.  $45+52+33+14+21=165$

5.  $25+44+53+34+15=171$

$163 \quad 164 \quad 165 \quad 163 \quad 167$

減法：可用加的結果做首數。依次拿幹數累減下去，回復加的準備形式。

上列教材，直橫雖只有五題，可是交換各數的順序相加，就能交換出許多異樣問題。例如問題1。

循環變化，就可變成下列10個問題。

1.  $11+24+43+54+35$

2.  $24+43+54+35+11$

3.  $43+54+35+11+24$

4.  $54+35+11+24+43$

5.  $35+11+24+43+54$

6.  $35+54+43+24+11$

7.  $54+43+24+11+35$

8.  $43+24+11+35+54$

9.  $24+11+35+54+43$

10.  $11+35+54+43+24$

其餘九題若都同樣實施循環變化，就可得異樣問題100個，若每題數的順序，任意變換，(每個五個數相加)其變化必為5! = 5.4.3.2.1 = 120。更橫10個問題，就可變成1200個的異樣問題。

(3) 三位數累加問題：

(一) (二) (三) (四) (五) (六)

1.  $123+431+231+453+314+341=1893$

2.  $432+124+452+215+342+312=1877$

3.  $254+451+125+345+214+512=1901$

4.  $435+253+351+132+513+213=1897$

5.  $154+352+251+514+134+425=1830$

6.  $354+153+521+245+423+135=1831$

7.  $325+523+152+421+243+341=2203$

8.  $524+324+415+145+534+241=2183$

9.  $235+413+321+532+143+542=2186$

10.  $412+234+531+315+543+342=2177$

$3248 \quad 3258 \quad 3350 \quad 3317 \quad 3403 \quad 3404$

減法：用加的結果做首數，拿幹數依次累減下去，回復的準備形式。

上列教材，若照2次循環變化數的順序而加練習，可變為240個問題。

第二階段：

(甲) 同數累計：

(1) 6數加減：

基本的：

(一)  $6+6+6+6+6=30$

$30-6-6-6-6=0$

(二)  $5+6+6+6+6+6=35$

$35-6-6-6-6=5$

(一)類教材，交互反覆練習後，奇數1,3,5,

7,9和6的加減結合，自然會理解。

(二)類教材，交互反覆練習後，偶數2,4,6,

8,0和6的加減結合，自然會理解。

個別的：

(一)  $1+6+6+\dots+6=61$

$61-6-6-\dots-6=1$

(二)  $2+6+6+\dots+6=60$

$62-6-6-\dots-6=2$

(2) 7數加減：

基本的：

(一)  $7+7+7+7+7=35$

$35-7-7-7-7=0$

(二)  $5+7+7+7+7=40$

$40-7-7-7-7=5$

(一)類教材，交互反覆練習後，7,4,1,8,5,7

的加減結合，自然會理解。

(二)類教材，交互反覆練習後，5,2,9,6,3

和7的加減法結合，自然會理解。

個別的：

(一)  $1+7+7+\dots+7=71$

$71-7-7-\dots-7=1$

(二)  $2+7+7+\dots+7=72$

$72-7-7-\dots-7=2$

(3) 8數加減：

基本的：

(一)  $8+8+8+8+8=40$

$40-8-8-8-8=0$

(二)  $5+8+8+8+8+8=45$

$45-8-8-8-8=5$

(一)類教材，反覆練習後，偶數奇數和7的

加減結合，與2,4,6三數相區。

個別的：

(一)  $1+8+8+\dots+8=81$

$81-8-8-\dots-8=1$

(二)  $2+8+8+\dots+8=82$

$82-8-8-\dots-8=2$

(4) 9數加減：

基本的：

(一)  $9+9+9+9+9=45$

$45-9-9-9-9=0$

(二)  $5+9+9+9+9+9=50$

$50-9-9-9-9=5$

(一)類教材，加減結合和6,7,8,9,11

類教材，加減結合和1,2,3,4,5,10。

個別的：

(一)  $1+9+9+\dots+9=91$

$91-9-9-\dots-9=1$

(二)  $2+9+9+\dots+9=92$

$92-9-9-\dots-9=2$

(三) 異數累計——單位加。

(1) 6到9的加減總復習：

首數 幹數 答數

【加法】	$\begin{array}{r} 1 \\ 2 \\ 3 \\ 4 \\ 5 \end{array} + \begin{array}{r} 5 \\ 6 \\ 7 \\ 8 \\ 9 \end{array} = \begin{array}{r} 71 \\ 72 \\ 73 \\ 74 \\ 75 \end{array}$
------	---

【減法】	$\begin{array}{r} 71 \\ 72 \\ 73 \\ 74 \\ 75 \end{array} - \begin{array}{r} 5 \\ 6 \\ 7 \\ 8 \\ 9 \end{array} = \begin{array}{r} 1 \\ 2 \\ 3 \\ 4 \\ 5 \end{array}$
------	---

方法見第一階段。

(2) 兩位數累加：

(一) (二) (三) (四)

1.  $86 + 86 + 76 + 99 = 227$

2.  $67 + 87 + 98 + 77 = 329$

3.  $78 + 97 + 88 + 68 = 331$

4.  $96 + 79 + 69 + 89 = 333$

$327 \quad 329 \quad 331 \quad 333$

(3) 三位數累加：

(一) (二) (三) (四)

1.  $768 + 976 + 786 + 987 = 3217$

2.  $897 + 697 + 689 + 968 = 3251$

3.  $798 + 679 + 879 + 987 = 3343$

4.  $869 + 789 + 978 + 769 = 3405$

5.  $678 + 876 + 986 + 867 = 3407$

6.  $967 + 796 + 697 + 896 = 3556$

$4977 \quad 4813 \quad 5015 \quad 9174$

減法仿兩位數累加問題。

第三階段：

(1) 1到9的加減總復習：

首數	幹數	答數
1	+1+2+.....+8+9+	91
2	1+2+.....+8+9+	92
3	1+2+.....+8+9+	93
4	1+2+.....+8+9+	94
5	1+2+.....+8+9+	95

(2) 兩位異數累計：

1+1+2+.....+9	+91+92+.....+99=901
2+11+12+.....+19	+81+82+.....+89=902
3+21+22+.....+29	+71+72+.....+79=903
4+31+32+.....+39	+61+62+.....+69=904
5+41+42+.....+49	+51+52+.....+59=905

【減法】

901-1-2-.....-9	-91-92-.....-99=1
902-11-12-.....-19	-81-82-.....-89=2
903-21-22-.....-29	-71-72-.....-79=3
904-31-32-.....-39	-61-62-.....-69=4
905-41-42-.....-49	-51-52-.....-59=5

(3) 同數累計：

同數累計的個別練習教材，可不必規定，只要在任意取一個自然數累加十回，結果累減十回就行了。

例如：  
 $123+123+.....+123=1230$   
 $1230-123-123-.....-123=0$

(4) 其他的特例：

(一)  $123+456+789+123+456+789+123+456+789+.....+789=13680$

$13680-123-456-789-123-456-789-.....-789=0$  (同數累計與數果計組合法)。

(二)  $10305+10305+.....+10305=103050$   
 $103050-10305-10305-.....-10305=0$

(有零位的加減)

上述各個練習題材，交互反覆練習後，對於加減九九的基本結合，要用甚麼口訣？怎樣運珠？自然會明白了解。這種題材，拿來做第四學年兒童個別練習教材，是很合兒童學習心理的。

乘除九九的練習題材，本應和加減九九一樣，乘法除法同時並教，使兒童明瞭乘除順逆的關係。惟小學課程標準裏規定第四學年珠算教材，教到法數兩位乘法為止，除法列入第五、六學年教學，因此第四學年的珠算教材，除出上述加減教材之外，還有乘法的一種，乘法的個別練習教材，似乎也有研究的必要，現再將乘法基本練習教材分述如下：

(甲) 法數一位的：

演算這類教材，應使兒童明瞭下列四大原則：

- (一) 積數不滿十的，本位數撥去，加積數到下一位如  $3 \times 2, 2 \times 4$  等。
- (二) 積數滿十數以上的，積的十位數，由本位改記，單位數加到下一位，如  $6 \times 2, 7 \times 8$  等。
- (三) 法實兩數相乘，積數恰為 10, 20, 30, 40,

的，積數就改記在本位上或  $5 \times 2, 4 \times 5$  等。(四) 法數一位的乘法，積單位在真實單位上，一位的積單位在真實單位右邊。

1. $\begin{matrix} 12 \\ 94 \\ 88 \\ 78 \end{matrix} \times 2$	$\begin{matrix} 123 \\ 456 \\ 789 \end{matrix} \times 2$
2. $\begin{matrix} 29 \\ 41 \\ 38 \\ 67 \end{matrix} \times 3$	$\begin{matrix} 125 \\ 384 \\ 679 \end{matrix} \times 3$
3. $\begin{matrix} 41 \\ 38 \\ 29 \\ 76 \end{matrix} \times 4$	$\begin{matrix} 134 \\ 679 \\ 258 \end{matrix} \times 4$
4. $\begin{matrix} 12 \\ 34 \\ 56 \\ 78 \end{matrix} \times 5$	$\begin{matrix} 123 \\ 456 \\ 789 \end{matrix} \times 5$
5. $\begin{matrix} 29 \\ 54 \\ 35 \\ 68 \end{matrix} \times 6$	$\begin{matrix} 274 \\ 139 \\ 685 \end{matrix} \times 6$
6. $\begin{matrix} 36 \\ 58 \\ 74 \\ 29 \end{matrix} \times 7$	$\begin{matrix} 369 \\ 274 \\ 518 \end{matrix} \times 7$
7. $\begin{matrix} 45 \\ 67 \\ 19 \\ 28 \end{matrix} \times 8$	$\begin{matrix} 459 \\ 123 \\ 678 \end{matrix} \times 8$
8. $\begin{matrix} 34 \\ 45 \\ 56 \\ 78 \end{matrix} \times 9$	$\begin{matrix} 741 \\ 825 \\ 693 \end{matrix} \times 9$

上列八種教材，每一組問題中，對於乘法九九和一到9各數的結合，平均都有一次發現，教者倘能詳細地指導兒童練習，運球手續，一定能達到敏捷與準確的目標。

(乙)法數兩位的：

法數兩位的乘法，叫做掉尾乘法，法以法的個位數乘實的各位數，次以法的十位數乘實的各位數即得，倘法的個十兩位數如55等過大的數時，當指導兒童利用破頭乘法以設之，法先以法的十位數乘實數，次以設配的實數乘法的個位數即得，這樣就可以避免應用頂珠做十的繁複，如 $78 \times 79$ 等。

(一)兩位數為異數字組成，共計三十六個。若顛倒共數的順序，就可成七十二個。如下：

- 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19,
- 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29,
- 34, 35, 36, 37, 38, 39,
- 45, 46, 47, 48, 49,
- 56, 57, 58, 59,
- 67, 68, 69,
- 78, 79,
- 89.

(二)兩位數為同數字組成的，共計九個。

- 11, 22, 33, 44, 55, 66, 77, 88, 99.

練習方法，有下列兩種。

(一)就一數而加以練習的，式樣如下：

- 1.  $12 \times 12 =$       2.  $21 \times 12 =$
- 3.  $21 \times 21 =$       4.  $12 \times 21 =$

(一)就兩個數而加以練習的，式樣如下：

- 1.  $12 \times 13 =$       2.  $21 \times 13 =$
- 3.  $21 \times 31 =$       4.  $12 \times 31 =$
- 6.  $31 \times 12 =$       6.  $13 \times 12 =$
- 7.  $13 \times 21 =$       8.  $31 \times 21 =$

(丙)法數兩位，實數三位的，可就下列各數中任取一個和(乙)項中各數相乘。實數三位的異數字組成的數，共計八十四個，若把數字的位置顛倒，就可得像123, 132, 213, 231, 312, 321的變換數五百零四個。分列如下：

- 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129,
- 134, 135, 136, 137, 138, 139,
- 145, 146, 147, 148, 149,
- 156, 157, 158, 159,
- 167, 168, 169,
- 178, 179,
- 189.
- 234, 235, 236, 237, 238, 239,
- 245, 246, 247, 248, 249,
- 256, 257, 258, 259,
- 267, 268, 269,
- 278, 279,
- 289.
- 345, 346, 347, 348, 349,
- 356, 357, 358, 359,
- 367, 368, 369,
- 378, 379,
- 389.

首位數是4的：

- 456, 457, 458, 459,
- 467, 468, 469,
- 478, 479,
- 489.

首位數是5的：

- 567, 568, 569,
- 578, 579,
- 589.

首位數是6的：

- 678, 679,
- 689.

首位數是7的：

- 789.

練習方法的變換，可仿下列一個式樣，令兒童

練習時增加運珠的敏捷和準確。

- 1.  $123 \times 12 =$       2.  $231 \times 12 =$
- 3.  $312 \times 12 =$       4.  $132 \times 12 =$
- 5.  $213 \times 12 =$       6.  $321 \times 12 =$
- 7.  $123 \times 21 =$       8.  $231 \times 21 =$
- 9.  $312 \times 21 =$       10.  $132 \times 21 =$
- 11.  $213 \times 21 =$       12.  $321 \times 21 =$

### 三 練習方法

普通一般教學珠算的教師們，他們指導兒童練習算盤，往往令兒童在一個檔數多的算盤上，算好一題，辦法再算一題，從未有過率兩三個題目，同時在算盤上運算，增加敏捷的習慣。上述的加減乘

三種教材，在一個檔數多的算盤上，同時可以演算三四題，不致有混淆不清的缺點，查現行算盤有九檔，十一檔，十三檔，十五檔種種，究竟那一種最合兒童練習應用？以本人理想所及，似乎以五檔為最相宜，不過現在市上賣的算盤，都是專備成人應用製造的，拿這種算盤，供兒童應用，兒童的手指短小，撥及上珠，撥不及下珠，撥及下珠，又撥不及上珠，這是要影響到敏捷及準確的目標，最好校方應特別為兒童製造適於兒童練習應用的算盤五十具，供一學校兒童練習應用。茲將加減乘的練習方法列下：

(1) 加法：

如第一階段中1到5的加減乘除的練習如下：

(加數)	(被數)	(和數)
1	1	31
2	+1+2+3+4+5+	32
3	1+2+3+4+5=	33
4		34
5		35

31	1	1	2	3	4	5
32	-1	-2	-3	-4	-5	-
33	1	-2	-3	-4	-5	=
34						
35						

練習方法：

盤上每隔兩檔先記首數1,2,3,4,5,次用幹數1,2,3,4,5,換次累加兩次。

再用加的結果做首數，仍用幹數1,2,3,4,5,換次累減兩次，回復加的準備形式。

(2) 乘法：

乘的練習方法，也可仿加法式樣，在算盤上

同時可以演算四題或三題。如

1.  $12 \times 12 =$       2.  $21 \times 12 =$

四 教學注意點

指導兒童練習珠算，不但要供給兒童化的練習教材，還得要注意到兒童練習時情境及興趣。

教師指導兒童練習算盤須注意下列幾點：

- 1 每學過一種新方法，教師應該詳細指導，使兒童明瞭練習的方法。
  - 2 兒童初期練習時，應多行個別教學，增進兒童的理解能力。
  - 3 初期練習，應一步一步的先求演算準確，不可急於求敏捷。
  - 4 初期練習有了進步，教師要積極的獎勵，引起兒童的興趣。
  - 5 上筆算課前，須有五分或十分鐘的練習時間。
  - 6 從初期練習到純熟時間，平均須有四分鐘。  
 初期——4分鐘左右。  
 二期——2,8分20秒鐘左右。  
 終期——2分鐘。
  - 7 獎勵兒童在家練習。
  - 8 多舉行競賽的方法，引起兒童的興趣。
- 競賽的方法，有下列四種：
- 1 全體比賽，2 分組比賽，3 自己比賽，4 個人比賽。
- 這四種方法，教師倘能善於應用，兒童練習算盤便近於遊戲化了。

(完)

# 鷓鴣菜

專治小孩百病

專科

鷓鴣菜

粵 滬 港

總行上海南京路

宏興大藥房

電話九五四〇四

## 英語科教學法

黃燻漢

回憶五六年來，對於教學一般初學英語的活潑兒童，頗感興趣。因為他們確有濃厚的學習興趣，強烈的反應，敏捷的摹倣性，而他們的發音又易於矯正，尤其是他們顯明易見的進步使我十分欣悅。

我於英語教學深感經驗缺乏，學識淺薄，所以數年來終未能達到如我所期望的效果，實不能不引為憾事。很願借此撰文機會將幾年來的工作詳細檢閱一番，以便糾正我過去的錯誤，並作將來教學的準備，藉供商討。

在該教材和教學法之前，我們先要問。開始教學英語的目的究竟是什麼？我冒昧地提出三點：

(一)引起兒童的興趣，使他們自動地勤於練習，並開始適用日常生活的淺近英語。上海是華洋人士雜處之地，兒童在聽視兩方面和英語接觸的機會也較多，例如：英語的廣告，電影，商店招牌，街名，和在公共汽車或電車上聽到的外國人英語會話等。因此兒童在未來學英語之前，耳目所及，不特對於英語有很多的接觸，或許已潛伏着想要學習英語的好奇心與慾望。教師很可憑藉這種特殊而比較便利的情境，運用實物，圖畫，動作等等以激發兒童的興趣。於課室內造成一種自然，鬆動，和緩的空氣，使兒童不致因胆怯，害羞而妨礙學習的進行。(二)養成兒童學習英語的良好習慣，如整句口

語的反應，發音器官的正常運用等，作將來進修英語的基礎。關於這一層，我覺得有兩點是在上海的英語教師們要特別注意的：(甲)上海的兒童多半生長在江浙一帶，發音頗為柔軟，比較易於矯正。不過有幾種聲音是這裏兒童常感着困難的。如：Th-thin, that, with; Ou- aloud, cloud……

因為這些發音是江浙語言所未具備，而英語中實不可少的。還有，和一兩音也不易分得清楚，常有 light, long 讀成 rong, vary 讀做 vely 等。教學時

一定要特別注意，多多訓練，以期兒童發音之日趨於正確。(乙)因為兒童和英語接觸的機會較多，他們常以所謂「洋涇浜」代替正規英語。如用「諾麼溫」以代 Number one, 「麥克」以代 Much……

在開始教學英語的時候，就要留意，隨時矯正。兒童模倣性極強，教師循循善誘，指導有方，良好習慣自易養成。(三)糾正兒童學習英語的錯誤觀念，並指示正當態度。英語不過是一種表示情感和思想的工具。不管我們英語說得怎樣流利而純熟，畢竟還是「百分之百的中國人」，如陳友仁先生所說的。若兒童學會了幾句英語，便忘其所以，抹煞一切，厭惡國語，那實在是大大不安。這在教學英語時必得處處留意，加以糾正。

根據專家研究的結果，和個人教學的經驗，教

學英語依照四種順序：聽，說，看，寫。分期訓練。至於分期的辦法可採用張士一先生所建議的：

(一)純粹耳口訓練期。(二)耳口眼訓練期。(三)耳口眼手訓練期。每期約為五六個星期。不過張先生所提的辦法，是為初中學生着想的，在小學裏，手寫的訓練不妨從第二學期開始。現在姑且將這三期的教材分別說明如下：

第一期專練習聽和說，課本暫時不用。教材似應包括以下幾點：(一)日常所用的英語和簡易的會話。如 Good morning, Good-bye, Thank you, How are you? etc. (二)普通家畜野獸的名稱。如：dog, cat, duck, chicken, goose, wolf, lion, etc. (三)人體各部的名稱。如：head, face, eye, ear, nose, mouth, hands, feet, etc. (四)動物的動作。如：walking, running, jumping, chasing, dancing, etc. (五)動物的居處和食料。如：Mountains, Woods, Trees, Ponds, Grass, Rice, etc. (六)組織家庭和學校的份子。如：father, mother, brother, sister, uncle, aunt, teacher, student, etc. (七)日常所見事物的名稱。如：Cars, houses, bridges, balls, flowers, etc.

第二期除繼續訓練耳聽和口說外，另加眼看的練習，課本自本期起開始應用。(一)韻文——背誦或表演有趣的短篇詩歌。(二)短篇故事——可



# 一個提線戲教學的報告

虞哲光

## 引言

教育的方法，日新月異，祇求適合兒童心理，能引起兒童的興趣，那末無論什麼頑童兒，都可以引用到教育上來。

木人戲是世界上最流行的一種民間頑童，人們利用他，演出同人一樣的動作來供人玩賞，興趣殊多。我們在街頭巷尾，常常可以看到，鑼鼓一響，人們總是圍着小攤一角，尤其是兒童們，感到特別興趣。這種民間藝術，樣子雖然做得粗俗，材料配得簡陋，但是表演的神情，非常滑稽，語唱的音響，很有節拍的配合，確能引起觀衆的注意。我們若能利用到教育上來，使兒童自己來製作和表演，一定可以增加教學上不少助力，得到意外的收穫。

真的，木人戲是很合兒童心理的表演材料，在歐美各小學，已早利用，因為取材方面，可以聯絡各處，做個設計中心材料，非常適合，試看：

- 劇本的取材——可以聯絡常識科
- 材料的製作——可以聯絡美工科
- 對白的演習——可以聯絡國語科
- 唱歌和奏樂——可以聯絡音樂科
- 動作的模倣——可以聯絡體育科
- 其他預算費用，購辦材料，可以聯絡算術科，

裝置電燈，利用佈景的活動，可以聯絡自然科，所以木人戲的材料。一切均可以在各課裏預備，由老師充分的指導，分工合作，兒童們也一定能注意練習，很有興趣的製作起來。

木人戲的種類很多，也不一定用木製的，我國北平，舊有用紙雕的一種，動作用燈光映影的。福建很盛行提線的表演。民間的頑童，大都用手指表演。南洋土人，亦有握竹棒動的。在歐美各國，也多用手指表演的一種。意大利且有規模極大的提線木偶劇團，旅行全歐，表演時竟用十餘線牽動，眼口手指均能活動如生。我國遠起漢初，高祖利用木製美女，誘退冒頓，迄今約有二千餘年歷史。清初有人製製大套，貢獻內苑，作帝王娛樂之品，表演極雕刻得玲瓏細巧，金碧輝煌，前曾陳列滬市中心博物院中。於此可見木偶戲的價值，確有意義的藝術表演的作品。

教學上製作木偶的方法，有二種：一取手指表演的，比較容易，一用黑線牽動的，比較難些。因為手指可以動作得自由活潑，惜是半身動作，脚部不見。提線表演，可以得見全身動作，盡善盡美，然而在技術上說來，牽線時常常要發生絞線與轉跌之弊，所以不易練習，材料預備也難些。  
學校用手指表演的方法，上海工部局北區小學

將課文放大，製成掛圖，以備教學時用。(三)閱看拆法的練習——將課中生字，寫在卡片上或黑板上，令兒童練習口拼。

第三期除繼續訓練以上各項外，另加手寫的練習。(一)書法的練習——先寫楷書體，至相當時期再寫行書體。(二)注音學的符號——說明各節發音器官，與英語子音母音之關係。(三)語法(文法)的教學——須從已經熟習的語言中指示出來，以語言為主體，文法為輔助，以文法的練習訓練語言的運用。(四)成語的應用——使兒童明瞭普通成語的意義和用法。(五)虛字的教學——從實字內表示虛字的意義。可將所教的虛字用在一句不易誤解的句內，或用對比的句子來說明。(六)寫作的練習——訓練兒童造句，默字，問答，填字，改錯等。

至於教學的方法開始時可用直接教學法(Direct Method)使兒童心中有一種直接的聯絡，直接的觀念。教師最好儘量用英語。不過說明教學方法之如何進行，教材之如何應用，對初學的兒童，不妨用國語。教時應從有意義的整句入手，重複演說。字音要正確明確，說時必帶表情，令兒童仔細的聽，聽後再教他們摹倣着說，說時教師應注意兒童音調的快慢，輕重，神情，並要隨時矯正兒童錯誤的字音。遇到字音相近的字，可用比較法多多舉例練習。如：take, talk; asp, amp; will, well; wall; 每次在教學新課之前，最好用幾分鐘將舊課材料溫習一下。每星期復習一次。方式可常時變更，如用問答式，表演式等。凡是屬於一類而散見各課的

，最先試驗，曾有一「木蘭從軍」和「精忠報國」二劇，公演多次，動作活潑，裝飾精美，尤其是語言和音樂的合拍，觀衆非常滿意。提線表演，作者亦曾兩度在工務局西區小學試驗，有「原始人」和「文天祥」二劇，演出結果如何，不敢自滿，然而在表演的兒童方面，每次出演，總是興高采烈，踴躍參加。教師可袖手在臺下看，兒童均能自動，很能盡職責。在校練習的時候，兒童總是羣集，尤其是低級兒童，圍着不散，常常用手來試學牽動。從這一點看來，兒童對於木人戲的興趣怎樣，木人戲在教育上價值怎樣，可以想見了。

茲將實驗提線戲原始人教學單元的經過報告如下：

編排劇本，是第一步工作，我們在中級常識科講到原始人的單元，覺得那時代生活很有趣。我們的始祖，刻苦創造的精神，厥功奇偉。選做劇本，生面別開，而且顯揚着人和獸的生存競爭，火的發現，字的創造，一一頗饒興趣。

### 一 常識教材——原始人

#### 第一場 獵食遇險

佈景 洪荒世界叢林古木參天，羊齒草類遍地。  
人物 樹人（執骨槍）巢人（執石斧）猛獁 劍虎

樹人：咳！小巢！我們走了半天，怎麼一點東西都找不到呢？

巢人：是呀！朋友，下了幾天雨，許久沒有嚐到野獸的滋味，今天好不容易老天放晴，我們總得

要獵取一點兒，最好是一隻野鹿。

樹人：不要說是野鹿，就是一隻小兔兒，也不能放牠走掉。因為我的肚子，實在餓得慌了！

（幕內虎象嘶門聲）

巢人：呀！不好，我聽這是猛獁和劍齒虎，在那裏嘶門的聲音。

樹人：猛獁，不是像山一般大的野象嗎！森林中的野獸，恐怕沒有再比牠的力氣大了！

巢人：猛獁雖是力大，但是不及劍齒虎的凶橫和殘酷哩！

樹人：劍齒虎當然是很凶殘的，牠有尖銳的牙齒和鋒利的腳爪，我們族人，不知給牠吃掉了多少！

巢人：今天猛獁和劍齒虎碰頭了，必定有一番惡鬥。聽呀！聲音近了，多麼可怕，走，我們趕快爬到樹頂上去躲避吧！

（二人爬上樹幹）

樹人：不要作聲，當心給牠瞧見，劍齒虎沒有爬樹的本領，猛獁却有用鼻捲倒大樹的力氣。

（象虎嘶門上，劍齒不敵退，猛獁鼻捲大樹，二人驚，象下，吼聲漸遠）。

巢人：好危險，再一搖動，樹就要倒，我們就沒有命了！

樹人：好了，牠們已經走得很遠，你看那邊的樹叢裏，走出一隻野鹿來了。

（林中走出野鹿）

巢人：哈哈，野鹿的滋味是怪香甜的，我們趕快爬下樹去，把牠捉來，可以大吃一頓。

材料，在復習時須加以聯絡。例如：You, our name, home. 這一類的字若早已分別學過，復習時可重新提出，合在一處練習。教新課時不妨將全級分爲若干組，輪流練習，遇到特別有問題的兒童，另加以個別指導，直至兒童得着純熟的練習爲止。

怎樣能引起兒童的興趣，使他們自動地動於練習呢？教師可採用以下各種方法：（一）實物示教法。如指着一朵花說 "This is a flower."（二）圖畫示教法。如指著圖上一隻貓說 "This is a cat."（三）動作示教法。例如拿 I open the door. 做題目。就照開門時所做的各個動作，順自然的次序用短句說出來。如 I walk towards the door. I stop at the door. I stretch out my arm. I take hold of the door handle. I pull the door open.（四）命令動作法。就是用各種命令式的句子，叫學生照做各種動作。例如教師說 "stand up." 同時用手勢示意，使學生做。

編譯法須在上述各種方法不見效時，偶一採用。教學英語的方法頗多，以上不過就個人經驗所及，拉雜寫來，不成系統，掛一漏萬，在所不免。唯茲事體大，於兒童學習英語之始，欲糾正發音，引起興趣，養成習慣，指示態度……決非淺學如讀漢者所能備陳其萬一。特借撰述此文之機會，提出各點，以示其重要性，意在引起討論興趣，拋磚引玉，以求正於各位先生。

#### 參考資料

- 英語教學法 張士一 中華
- 小學外國語科教學法 周越然 商務
- 小學英法科教學法大綱 上海工務局華人教育處

(二人下樹獵取野鹿)

巢人：我躲在這兒，你快到那邊去把牠趕來。

樹人：當心牠跑掉，我來用骨槍刺死牠。

巢人：好東西，我來用石斧送牠的命！

(野鹿往林中奔出來被石斧骨槍打倒在地下)

樹人：嚙！這沒中用的東西，一下子就死了嗎？小

巢！來吧！你渴嗎？請喝些兒血，您餓嗎？

請吃些兒肉。

(二人席地坐，作飲食肉狀)

巢人：哈哈！我們餓了，吃野獸的肉，渴了，喝野

獸的血；倦了，睡在樹上，冷了，躲到洞裏

；多麼自由！多麼快樂！

巢樹人：哈哈，多麼自由！多麼快樂！(幕閉)

第二場 得火逐獸

佈景 森林遭雷火擊燃，現出一片烏木焦土。

人物 火民(執樹枝) 巢人(執石斧) 黑熊

土狼

(火民借巢人坐獨木船作渡河狀)

火民：小巢！你看那邊(指河對面)的森林，給雷

火燒光了！

巢人：老伯，什麼叫雷火，這神奇的東西，一定是

吃樹枝的妖怪，我們不要去看牠，還是回去

吧！

火民：這是火呀，並不是吃樹枝的妖怪，我一定要

去看看。你不要怕，跟我一同走！

巢人：你看，多厲害的妖怪，這樣大的樹林，吃剩

了一片烏木焦土！

火民：好一陣肉的香味(嗅)從那方面吹來的？嚙

，這是什麼獸肉？

(火民在樹洞裏找着一隻半焦的鬼腿)

巢人：好香呀！這不是一隻半焦的鬼腿麼？給我吃

些。

火民：你吃，你細細的嚼，看那兔肉，經火燒過，

滋味有什麼兩樣？

巢人：(吃肉)好！滋味鮮美，果然不同，老伯你

也吃些。

火民：哈哈！我早知道火對於人類，有極大的用處

巢人：火真是好東西，我們一定要把這火，帶給大

衆，把獸肉燒熟了吃！

火民：對呀！快把樹枝來點着。

(二人點火內黑熊土狼狂叫)

巢人：啊呀！老伯！黑熊土狼來了，你的骨槍又掉

了，趕快避去。

火民：呀！骨槍掉了，怎麼好呢？

(黑熊狂撲，火民退避，巢人舉石斧不敵，

土狼亦上，撲巢人倒地，火民情急揮火把逐

退熊狼，扶起巢人。)

火民：小巢！你受傷沒有？你看石斧打不退土狼黑

熊幸喜我拿火把揮去，牠們就嚇得逃走了！

巢人：還好沒有傷痛，火又救了我們兩條命，這樣

看來，火不但可以燒肉吃，還可以嚇退野獸

哩。

火民：我覺得火把非但發熱，還有亮光，冷了可以

拿來取暖，夜間可以打破黑暗，我們不是可

以大大的利用牠嗎？

巢人：我想一定可以的，我們要感謝火，老伯快拿

好火把，當心息滅，回去告訴族人。

火民：「火」，這新的發現，從今以後，我們不再

怕猛獸，不再怕黑暗，不再受寒冷，不再吃

生肉，火真偉大啊！

巢人：哈哈！火真偉大，真偉大的火啊！(幕閉)

第三場 獲虎獻宴

佈景 石洞廣場前，危立橫枝老樹一棵。

人物 樹人 火民 巢人 穴人 小倉 劍虎

(幕啟時樹人火民巢人圍坐洞口)

樹人：這一場雨雪，把我們洞口的火堆，給水淹息

，我們又沒有火了。不能燒東西吃，天氣一

天一天的冷起來，怎麼辦呢！

火民：我常常在研究怎樣取火，我想或許在樹木中

能够找出火來。

樹人：不要空想吧，現在天氣冷了，劍齒虎一定要

回來找這山洞，我們倒要早些兒防備。

巢人：我也想到夏天在樹上，不能避去風雨。多天

躲山洞，又怕遭野獸的襲擊，如果用粗大的

木料，搭成堅固的屋子，再用泥土做牆，屋

面舖了乾草，不是像鳥窠一樣，可以居住了

嗎？

火民：好極好極，你真是一個創造房屋的人！

樹人：但是我們急需要火，房屋還可以慢些，因為

沒有火，目前就有危險的事情要發生啦。

巢人：那末大家還是到森林裏去找火吧。

火民：且慢！現在已是寒冷，那裏再會有雷火。這

段樹幹上，或許可以鑽出火來。

(幕內劍虎吼聲)

火人：(慌驚上)不好了，劍齒虎快要衝進洞來，

火又沒有了，怎麼辦呢？

火民：大家快拿骨槍石斧，準備抵抗。

樹人：你們還是快快避開，我到樹上去試用我新發

明的槍壓，看我把劍齒虎刺死！

(撤退，樹人上樹，劍齒虎出，望洞口狂吼樹

人放下槍壓，刺死劍齒虎)

劍齒虎刺死了！你們快來呀！

(族人羣出歡呼樹人下樹)

羣合：好個聰明的樹人，奇巧的發明，果然把劍齒

虎刺死了！

(火民攜火枝鑽子上)

火民：你們看，在鑽樹幹上，鑽出火來了！

羣合：偉大的發現！火民真靈！

穴人：好！我們再生起火來，燒熟了虎肉，大家分

吃，再把虎皮縫件衣服，送給勇敢的樹人，

大家贊成嗎？

羣合：贊成！贊成！

(生火架虎肉小倉刻壁畫)

巢人：我們還要圍着火，唱一曲歌，跳一回舞，慶

祝今天的成功！小倉，你也來加入。

小倉：不，你們去歌舞，我要刻字哩。

你們看這是我用骨針，刻成的蝌蚪文呀！

火民：很好很好，我們以後，也可免去結繩記事的

麻煩，應用這些圖像來算做文字。

羣合：真聰明的小倉，造字的聖手！

(羣攜手圍火堆狂歡狂舞)(幕閉)

(全劇完)

## 二 美工教材

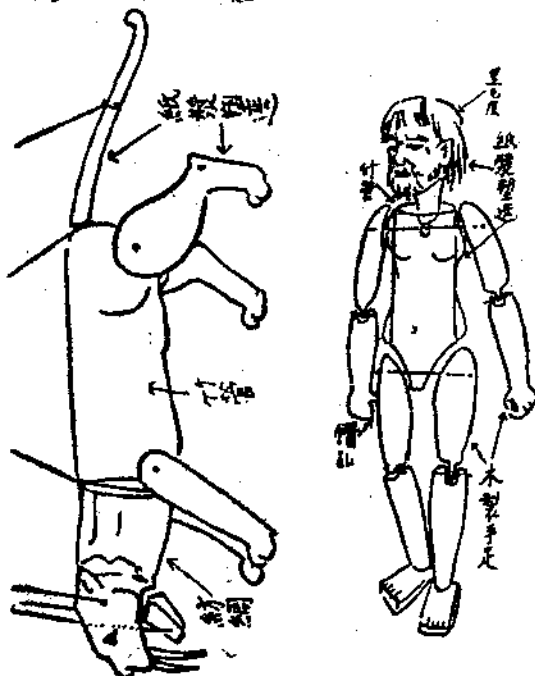
劇本編好，第二步要製作人物和道具，先要想像劇中人獸的面貌姿態，可預立一表。

樹人 年青人 巢人 中年人 火民 老年人  
穴人 少女人 小倉 小孩子 猛獁 大毛象  
劍齒長牙虎 馴鹿 黑熊 土狼

我們要利用廢物，來做原料；收集書法課的舊字紙，浸水撕碎，瀝去水分，和入麵粉三分之一，搗之十分細膩，使多黏性，就可以捏製一切。

人面 人身(中包竹管) 獸類 獸身(中包竹管)

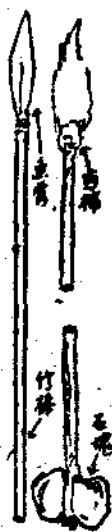
獸頭(可參考癩瘡路走獸模型) 獸脚尾。如圖



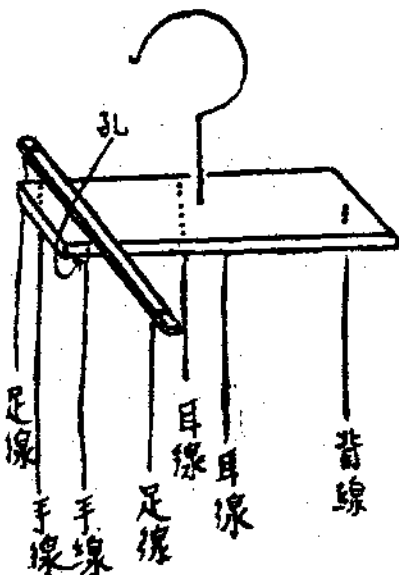
各物捏製完好，置火爐上烘得十分乾燥，身部的竹管鑽孔，穿鉛絲裝直木雕手足，務使骨節活動，惟走獸脚尾，亦可全用紙漿製，頭頸須釘連

圓袖形紡綢，能使搖擺，伸縮自如，各部裝配完備，然後再調重膠鉛粉漿泥，和配合各種相當色彩，將全身遍塗一層，乾後蘸清耳目毛紋，人類上加貼黑毛皮作鬚髮，走獸最好向儀器館購買標本的假眼裝上，最後遍身再塗塗滑凡力水一層，則光亮美觀，格外生動。

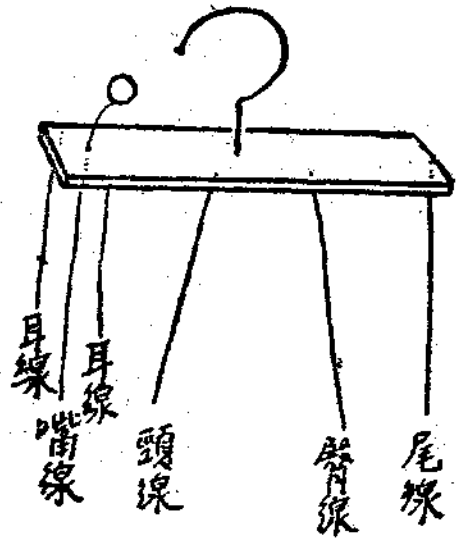
道具：火把用竹篾頭縛藥棉，浸火油便成。石斧用竹篾頭夾一小石片就是。骨槍用竹篾頭上裝魚骨。如圖：



手提板：可用五夾板上裝織絲掛扎，繫粗的絨絮黑絲線。照下圖，人裝七線，獸裝五線。



此外如用木板鑿古代森林一二棵，經火燒過枯焦樹一二棵，用廣告色，繪製石洞森林布景三幅。另用木條木板做成小戲臺一座，釘遮布幕布。第二場森林火景，應將枯樹後燃點粗香，作餘火將熄的烟景。第三場圍火歌舞，應做樹枝三脚架，掛木製



虎腿，下襯鉛皮，以藥棉浸火油點火，作真火彩頭。注意火燒線斷，最好表演前，預將各線用水棉弄濕，可免斷線，戲臺上紅綠電燈，可在自然課臺研究裝置，則表演起來，非常完美。

### 三 音樂教材

音樂除末場歌唱外，應練習第一場的虎象嘶門聲音，第二場的黑熊土狼狂叫聲音，務使逼真，則愈覺劇情緊張動人。

### 四 體育教材

動作的研究，可以模倣想像人獸的動作，把手板左側右側，人頭搖點，好像說話的樣子。牽手線則兩手上下起落，作說話時的表情。走路時注意用足線板的牽動。要學習爭鬥、跳跌、坐跪、舞蹈、等動作。演獸類，把手板前後提動，作猛撲狀，牽動嘴線，左右側板，作張牙舞爪狀。亦要學習走路

，伏地，爭撲的樣子。要想像一切，務使那木偶木獸，活動自如，神情逼真。

訓練方法，最主要的練習提線的三人，年齡稍高，最好能一面提動，一面說話，兼司臺上布置，更換布景。尤宜注意人物上下的順序，對白歌唱的人，至多不過四五人，愈少愈好，最好一人能講多種腔音聲調，尤宜國語流利，口齒清楚，可以在幕後，看着劇本對話，兼敲鼓板，吹口琴彈鋼琴等樂器。另一人專司傳掛出入場人物，啟閉幕布事。

在事前，要練習戲臺的裝置，人物的提掛。事後，又要練習戲臺的拆合，整理道具，務使人各一職，互盡其事，有系統的組織，迅速而不亂。

指導提線的方法，祇要簡略的規定幾種動作，指示兒童去練習，兒童就能自己去想像，如說話時的態度，跳舞時的姿勢，獸類爭撲時的神情，檯前的表演，要和檯後的說話，嘶吼聲，節拍符合，得心應手的演出，方法很易，教師亦便於指導。

### 總結

本教學的動機：自陳鶴琴先生歐游歸來，述及彼邦兒童，對於木人戲的興趣，以及學校對於木人戲的提倡，確認有引用到教育上的意義。我們在陳先生指導之下，師生共同工作，費時一月，總算規模粗備，爰述其梗概如上。河有斯語，幸海內教育先進，有以指正！

民廿八年十月，作者述于  
工部局新開路小學。

### 怎樣訓練頑劣兒童 元英

一校之中，常有少數性情頑劣的兒童，每天總要淘幾回氣，先生同學看見他，都覺頭痛，因此這所謂頑劣兒童，便一天頑皮一天，結果，教師認為「孺子不可教」，趕出校門去了。

兒童是有可塑性的，習於善則善，習於惡則惡，祇要教師循循善誘，我想無論怎樣頑劣，總可使之改善。並且頑劣兒童的做事能力，並不低於常兒，他們有時見義勇為，常較普通兒童優良，祇要教師訓練得法，收效必宏。那末怎樣訓練呢？茲將辦法條舉於左：

- (一) 和訓練普通兒童一樣，多用感化方法。
  - (二) 如果他們偶有優良行為發現，當即趁機獎譽，使他努力為善。
  - (三) 使與校外頑劣兒童隔離，課後常留校內自修或遊戲。
  - (四) 加重工作如服務校事等，充實他們生活的內容，減少頑皮的機會。
  - (五) 講演古今中外名人，兒童時代的生活故事，使他潛移默化，自願悔過遷善。
  - (六) 製定訓練表格詳填他們的優劣行為，至相當時期，根據統計結果，舉行個別談話，促其反省及悔悟。
  - (七) 介紹優良兒童給他們做朋友。
  - (八) 組織兒童團體，由兒童制裁同學中不良的行為。
- 最後，我們訓練頑劣兒童，不可用體罰的方法，因為體罰最容易喪失師生間的感情。如果兒童對於教師表示不好的感情，那一切教學，和訓育均無效了。這是應該特別注意的。

二八，十，二八，旅居滬濱。



# 低級設計單元教材綱要

張寶樺

單元名稱——魚類研究

## (一)常識

### (一)常識

#### 一、魚的生活

##### 1 魚的形態

魚的全身有什麼？——鱗。

鱗有甚麼用？——減少水的抵抗力。

魚的身體形狀怎樣？——扁平的。

甚麼叫做鱗？——魚的背部，腹部，尾部和

頭部的相近處，各有細骨

相連的片狀物，叫鱗。

魚有多少鱗？——有胸，腹，背，臀和尾鱗

五種。

胸鱗，腹鱗各多少？——各一對。

背鱗，臀鱗，尾鱗各多少？——各一個。

(背鱗最闊，尾鱗有的分叉，有的不分

叉。)

胸鱗腹鱗有甚麼用？——好像四片槳，游

行時用的。

背鱗臀鱗有甚麼用？——保持體重，以免

傾側。

尾鱗有甚麼用？——好像船上的舵，調換

方向時用。亦可向前

行。

魚的眼睛有多少？——兩個。

魚的聽器在身體的那一部？——在頭骨中與

外界隔絕。

緩行時用甚麼鱗？——胸鱗和腹鱗。

##### 2 魚的生活

魚離開了水，能生活嗎？——不能。

怎麼不能生活？——不能在空氣中呼吸。

魚用甚麼呼吸？——用四片鮮紅梳形的鰓。

怎樣吸收空氣？——水經過鰓時，水中空氣

就被牠吸收了。

鰓面的薄骨片叫甚麼？——鰓蓋。

魚的體內，有甚麼東西藏著空氣？——鰓。

甚麼叫做鰓？——硬骨魚類的體內，有一筋

肉質和膠質所成的囊形狀

多長圓，中間稍細，分做

前後兩室，內藏空氣，就

叫做鰓。

鰓中裝滿空氣時便怎樣？——魚身上浮。

到甚麼時候，要把鰓中空氣放去？——下沉

時。

魚有甚麼仇敵？——強大的同類和其他捕魚

的動物和人們。

##### 3 魚的繁殖

魚是怎樣產生出來的？——雌魚會產卵，把

卵產在草上，或

產在水淺的地方

。雌魚產卵，再

受了太陽的熱，

就孵化成小魚。

每次產卵多少？——產卵無數，但大半隨着

水被魚吞下肚裏去了，

所以成魚的却很少。

## 二、魚的類別

### 1 淡水裏的魚

鯽——就是青魚，體狹長而渾，頭與口較小

，鱗大，有輪紋，喉部有齒，背嚕。

背鱗等有棘及刺，尾略分叉，背部青

黑，腹部淡色帶微黃，棲於江湖，游

泳於水的中下層，吃螺類水藻等。

鯽——體側扁，呈紡錘形，長尺餘。頭小口

也小背部隆起，色青褐鱗圓滑，體旁

稍黃，腹面暗白。棲於池沼河川，春

夏居水的上中層，秋冬則潛到下層。

鯉——體側扁，呈紡錘形。口頗大，吻鈍圓

，唇厚口邊有長短觸鬚各一對，背鰭

特長，鱗頗大，背色蒼黑，腹面黃白

，棲小河池沼等處。我國鯉魚，以黃

河產者為最美。

鱖——俗呼白鱖，體側扁，呈紡錘形。鱗細

，口小，無齒有舌。背鰭兩鰭都不很

大，尾鰭略呈叉狀。背部青黑，腹部

白。棲在淡水河湖中，以浮游生物為

主要食料。體弱，失水易死。我國每

年出產很多。

### 2 鹹水裏的魚

黃魚——一名石首魚，又名黃花魚，或作黃

瓜魚。體側扁，呈紡錘形。頭小，

齒尖細，口闊，下鰓突出。背鰭有

二棘二十八刺，臀鰭有二棘七刺。

胸鰭略與臀鰭同大，全體被細鱗。

背灰帶青，腹淡白，有金光，頭部

也有金光。去其頭頂的表皮，見頭

蓋骨上有斜方形鱗格，頭蓋骨內，

有白色如石的游離耳骨兩枚，能够

感受聲浪而起振動。此魚多棲於近

海，產卵在春夏，漁期自二月至五

月，肉厚少骨，味極佳美，鱈乾可吃，叫做魚肚。

帶魚——體狹長而側扁如帶。大者長五尺許

，背部色青而帶黑，腹部銀白色，

口闊，有齒，甚尖銳，背鰭低而長

，由頭頂直達尾端，胸鰭小，無腹

鰭，臀鰭不甚明顯，尾細長如毛狀

，棲遠海之深底，早晚成羣至水面

覓食，其食物多為小魚。七八月間

到灣內河口產卵，所以人們在這時

候捕牠，我國沿岸均產，江浙及山

東最多。

沙魚——又名鮫，體呈圓錐形，稍扁，鱗為

粒狀，喉旁有鱗孔五對至七對口橫

裂，在頭之下面，有銳齒。頭上有

噴水孔一，背鰭分前後兩基，胸腹

兩鰭均大，尾鰭為刀狀，性凶暴，

常捕食他魚、鱉即魚翅、皮可鑄物

。又有用以製劍柄的，種類很多，

最普通的為貓鮫，分布最廣的為蒼

海鮫，後者的鱗，為上品魚翅。

### 三、捕魚方法

1 用網捕魚——用麻繩織成大小不同的網，網

上有許多孔眼，網眼比魚身小

，魚游進網裏，便不易逃脫。

網的種類很多，最普通的，是

手網和拖網。在海洋裏捕魚，

用面積大的拖網。下網收網時

，要用盤車。最難的一種，

在河湖中用的。先把兩枝長度

相等的細竹竿，交叉成「十」

字形。用繩子繫住在交叉點上

，再縛住在一枝長竹竿的上端

；然後把網張開來，繫在兩枝

細竹竿的兩端，便成為罾。捉

魚時把網慢慢地放在水裏；等

到有魚游進來，把牠用繩子扯

起，便可以捉到魚。有的網上

，還繫着鈎子，使魚來上鈎。

2 用水鳥捕魚——鷓鴣也叫做鷓，是一種水鳥

。體形稍狹，體長約二尺六

七寸。上嘴端鉤曲而尖，嘴

很長很硬，顏色暗黑，下嘴

直而扁，便於捕食魚類。眼

及喉無羽毛，裸出黃色的皮

膚，脚黑，趾間有蹼，便於

划水或泅水。漁人利用牠捕

魚的特性，把牠馴養起來，

用小魚和豆腐餵牠。捕魚時

以草圈套在牠的頸上，放牠

泅到水裏去；牠捕着了魚，

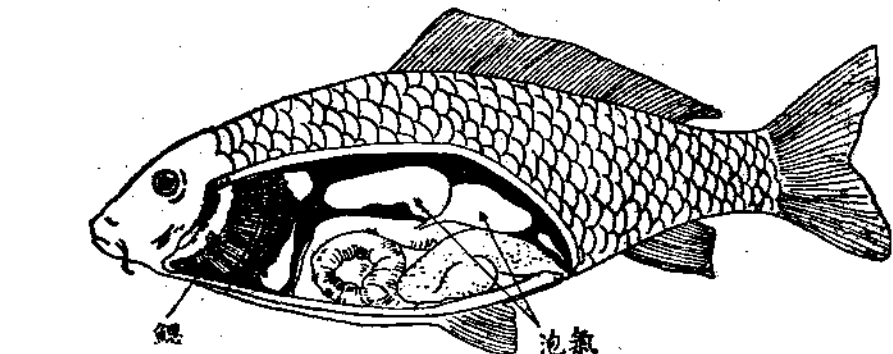
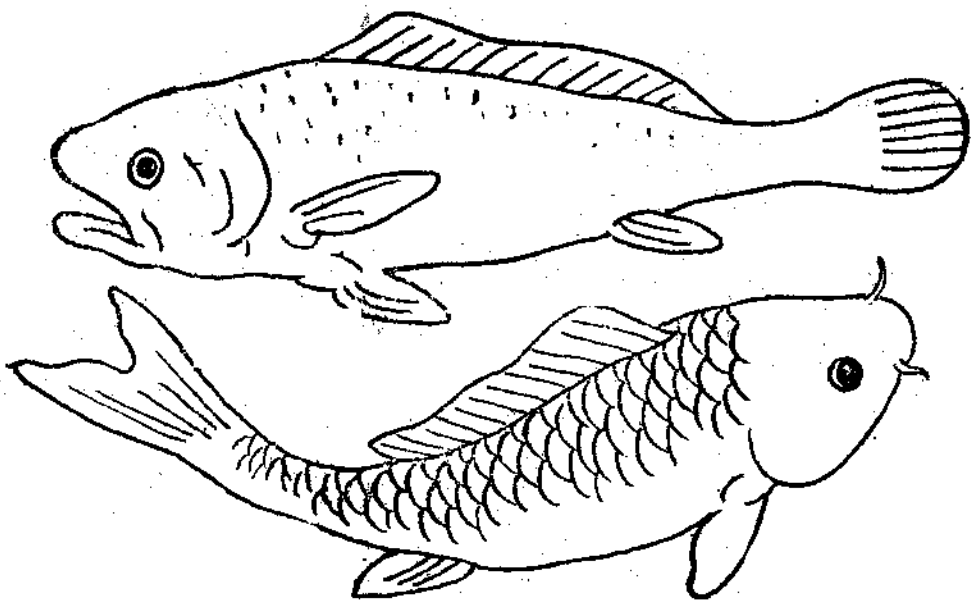
不能吞下，划近船邊，漁人

便把牠嘴裏所銜着魚扯出，

給牠吃豆腐。

3 用電光捕魚——魚喜歡光亮，漁人常常在夜

間，把罾放在河裏，點了燈



### 打魚歌

沈東康選譯  
(二部輪唱)

我家裡從來 不種田，跟着爺娘 水上搖漁船。  
不要插秧 天天有糧收，一年布衣菜飯 都完全。

，到水邊去照，魚就跳躍水面，就可把魚捉住，外國人捕魚，用輪船。輪船底下裝着許多電燈。在海面上行駛，羣魚都跟着燈光游來，燈船駛進港口，立刻把港口堵塞，又用電流通到裝在水底的電網上，使羣魚觸電而死。再把魚捉起來，這種方法

**(二) 語文**  
王祥臥冰求鯉  
王祥小時候，家裏很窮，他的父母早已去世，

，須要大資本，另有比較簡便省費的方法，就是在海邊，設置魚陣和電燈，引誘羣魚只能游進網裏，而不能游出。

祇有一個繼母。當嚴冬的時候，繼母病重，想吃鯉魚湯。王祥就睡在冰上，冰融化了，他捉到一隻鯉魚，趕快回家，燒給繼母吃，後來大家稱贊他，說他事繼母有孝行。

小朋友！你們想想看，王祥這樣地孝順他的繼母，你們更應該怎樣孝順你們的父母呢？

### (三) 作文

1 魚的自述。2 釣魚。3 觀魚。

### (四) 算術

1 認識秤(兩和斤)。  
2 調查各種魚的時價。  
3 計算半斤和一斤魚的價錢。

### (五) 音樂——打魚歌

### (六) 美工——着色剪貼

兒童參考書——魚(幼童文庫第一集自然類)

## 世界兒童節奏集 董悅理

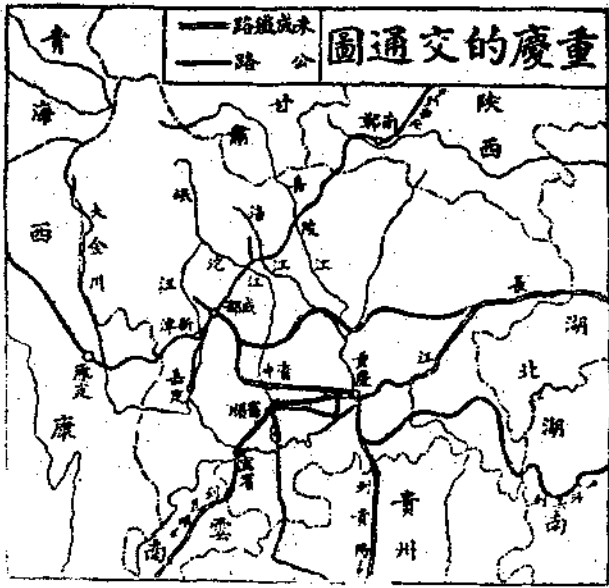
上海世界書局印行  
每冊實價國幣一元五角  
民國二十八年九月初版

「兒童歌曲，在吾國出版的，現在已經有好幾種；但是兒童節奏，還是很少。做教師的上唱遊課時，常常感覺到非常困難。」這幾句話是陳鶴琴，鍾昭華，屠哲梅三位合編的《世界兒童節奏集》的卷頭語，我想凡擔任幼稚園或小學唱遊教師的，諒必認爲不錯。各書局出版的節奏集，雖有幾種，但細察內容，能够適用的確是很少，本書的編者陳先生，是當代兒童教育家，兼以鍾、屠二位又是兒童教育實驗家，編者根據實際經驗，特選世界著名兒童節奏，分門別類的編成上下兩集，內容分進行曲，跑步，跑馬步，跳躍，跑跳步，橫滑步，想像節奏，仿做遊戲，優柔曲，音樂隊等，所以本書對於幼稚園及小學低年級生極爲適用。



# 重慶 (社會教材)

成才



**重慶的位**  
重慶簡稱渝，位在長江和嘉陵江的會合點，他是大汽船溯江直上的最後的一個城市，也是四川和長江上游的唯一大商埠，全市四面都有紅色沙巖堆疊着，形成高高的山城樣子。

（四川除成都為平地外，差不多全是山地，重慶乃這些山城中最大的一個。）  
最近我國政府把國府遷到這裏，所以他已成為中華民國的新都了。

**重慶是新政治中心**  
重慶既為我國國都，當然是我國政治的中心地點，所以國府暨各機關和蘇比等各使館，均已先後搬到這裏來了。

最近政治方面兩件事情是很值得記載的，第一件是民二十八年十月裏的國民參政會第二次大會，在這會裏，關於建設西南的經濟政策有着具體的建議。第二件是民二十八年十一月裏的第六次中央全體會議，在這會裏，決定於明年十一月十二日召開國民大會，頒佈憲法，成立立憲政府。

**重慶的新市政**  
重慶前為四川省屬的重慶市。四川前因軍閥強迫民衆種植鴉片，出產極多，所以從前的重慶市街上的土藥店，比比皆是，生意興隆，一般勞苦大眾吸食的很多。但是自去年政府把他改成特別市後，政府早已注意及此，已設立了許多免費的戒煙院，吸食鴉片的深知鴉片的流毒，都樂於前往戒絕。市政組織，設社會衛生財政工務四局，每年經常費為一百廿萬元，事業費為三百卅萬元，預料最近期內重慶特別市，一定有着一番大元的刷新。

**重慶是新的經濟中心**  
四川向有「天富之國」的稱呼，自「八一三」後，經濟方面，更從各地集中到這裏，因為重慶和昆明蘭州有公路可通，而且地位適中，已當作國際貿易的集散地，所以專司國際貿易的國際貿易委員會已於民二十七年九月裏遷到此地。四川的生絲，桐油，豬鬃，白蠟，藥材以及農產品，都很豐富，現在並不受戰事影響，仍可

由此地大量的輸出，所以國內貿易，現在也以重慶為集散地了。關於對外貿易則輸出多於輸入。

**重慶的新工業**  
工業方面，早就有目光遠大的民族工業家將資金或工廠向內地移動，直到最近重慶所有的大工廠已有卅多家。因為由於人口的激增，所以營業狀況，都極優良，常有供不應求的情形。

**重慶是新的文化中心**  
重慶的報紙本來只有新蜀報、西南日報、濟川公報、商務日報等數家，自國府遷渝後，時事新報，及其他許多報紙，都陸續搬到重慶來出版了。雜誌除解放，老百姓報外，尚有其他許多的雜誌，精神食糧當然富足了。

書店方面，各大書局在重慶都有分局，惟現在因為種種關係，報紙價格日趨高漲，而且有錢無地可買，所以現在有許多報紙和雜誌，都改用土紙出版。四川本是產紙很富的省份，只要在紙的方面加以改良，就適用了。

**重慶是新的交通中心**  
1 公路——重慶所以成為政治經濟交通中心的中心，當然是由於他的地位適中，有着交通中心的條件的緣故，他對於西北和東南有公路可通貴陽、廣西、成都、陝西、山西、甘肅，新疆、昆明、蘭州，如循蘭州向西北經猩猩峽，吐魯番，迪化可達蘇聯。（請參看本刊一卷二期中的中蘇交通。）最近政府方面曾撥巨款將公路斜度減少，路面加寬。第一批已先購買四千輛載重汽車，供給大量的運輸。

2 水路——重慶既是長江和嘉陵江的會合點，水路交通，當然也很便利，東西水路可通成都，湖

### 參觀記

## 世界學校印象記

承 訓

世界學校由世界學社於二十五年秋創立於上海  
福開森路，其性質類似語言學校，並與日內瓦之世  
界學校有相當聯繫。我女曾肄業該校，今夏復陪同  
事參觀，印象尚深，爰作是記。

級再讀英語。英語與法語，孰應先習，孰應後習，  
俟試驗後即獲解決。

### 一 學級編制

該校學生原有程度各不相同：有能說流利之英  
語者，有能說流利之法語者，有長於國語者，有長  
於算術者。如僅依年齡編級，必不能適應此程度複  
雜之學生。故國語、算術、英語、法語四科，採用  
能力分組制。每科各組同時上課，同組各生長幼不  
齊，而其程度則一致。即於學期結束，如有升降亦  
甚便利。

初開辦時，對於教學方法，已加試驗。會憶我  
女學習英法語時，李石曾先生且自任功課，指示學  
生以英法語之比較，俾利學習之進行。教學英語者  
，課堂上只說英語；教學法語者，只說法語；即所  
謂直接教學法，從不借助於其他語文。又如教學國  
語者，說國音；即平日生活上談話，亦全用國語。  
蓋語言學習，必須用直接教法及造成環境，方見實  
效。

### 三 教學方法

### 二 課程試驗

陶校長報告：課程試驗約有三端。第一，六年  
小學課程，縮減五年修畢，正在試驗之中。小學之  
上，接辦中學，亦將以六年課程，於五年內修畢。  
第二，常識科教材，併入國語科內。國語教材，白  
話文會混合編輯；每週教學計有十二節。第三，一  
年級即開始教學第一種外國語，三年級教學第二種  
外國語。為比較試驗計，一班一年級先讀英語，至  
三年級再讀法語；又一班一年級先讀法語，至三年

### 四 兒童生活

校舍借用公家房屋，樓上開作宿舍，收受四歲  
以上兒童。一間幼兒宿舍，宛似保育院。每室保姆  
一人，專司照料。起居飲食，均有規律。每日三餐  
（幼兒另加點心），教師兒童，同桌分食。年長兒  
童，晨晚自修，教師從旁指導。課前課後，教師伴  
同遊息，晨間並練國術。家長因事離處，寄託兒童  
於此者，不在少數；可見其辦理完善，獲得家長之  
信仰。

(完)

南、湖北。現在通行的路線有：重慶宜賓線，重慶  
萬縣線，重慶嘉定線，（四川的嘉定），重慶合川  
線，重慶涪陵線。

3 航空——重慶除水陸交通外，尚有許多航空  
線可通各地。如中國航空公司經辦的，有重慶到成  
都線，重慶到嘉定線，重慶到昆明線，重慶到河內  
線，及港蓉線。（自香港經過重慶到成都。歐亞航  
空公司辦理的有蓉渝漢線（自成都及昆明對開，中  
經重慶。）中國交通部自辦的則有渝哈線。（經西  
安，蘭州，涼州，肅州，到哈爾濱。）

4 鐵路——關於鐵路方面，正在加緊趕造三條  
鐵路：一條是從重慶到成都，一條是從重慶到昆明  
一條是從重慶到貴陽，預計民二十九年秋季可以完  
成。這對於重慶交通方面，更臻便利。真像人的心  
臟四面八方都有血管可通。

#### 研究問題

- 1 重慶的位置和形勢怎樣？
- 2 最近那裏的政治，有那幾件事情是很值得記載的？
- 3 現在重慶的市政和以前有什麼不同？
- 4 最近重慶的工商業有什麼發展？
- 5 重慶為什麼是我國新文化的中心點？
- 6 重慶的公路可通那幾省？有什麼路線可通蘇聯？
- 7 最近重慶一帶公路建設的情形怎樣？
- 8 重慶的水路交通怎樣？
- 9 重慶有那幾家航空公司？他們經營的航空線有那幾條？
- 10 我國自辦的航空線，從重慶經過那裏到那裏？
- 11 現在重慶方面正在趕造那三條鐵路？什麼時候可以完成？

### 時事 講話

## 實施憲政的意義

王志成

甲 朋友，承你上次指示了歐戰的本質，你的話確乎不錯。最近幾星期內，歐戰的形勢，還是密雲不雨，大概各方面還沒有佈置妥當吧。

乙 是的。你看他們雙方主角，都在散佈謠言，各方道報，都是過甚其辭，無中生有。其實戰爭的內幕，早已被人知曉，何必放煙幕彈呢？

甲 最近我非但注意國際時事，對於國內的政聞也很留心。「中國實施憲政」問題，各報大登特登，我覺得在目前戰事方酣的時候，忽然談起憲政來，似乎有些隔靴抓癢！

乙 隔靴抓癢？你以為目前的中國不需要實行憲政嗎？你知道此次六中全會為什麼決定於明年召開國民大會，頒佈憲法，成立立憲政府嗎？

甲 是的，正爲了這個問題我要請教你。我知道國民政府建設程序分三期：一、軍政時期；二、訓政時期；三、憲政時期。雖說民十七年全國統一，軍政結束，訓政開始，而且規定訓政時期爲六年，至廿四年完成；可是爲了國家多事，到現在還在用兵之時，那有餘暇顧及憲政呢？

乙 噫，我明白你的意思了：你以為現在戰事方殷，好像回到軍政時期，不應當實施憲政，是嗎？

甲 是的。

乙 這是一般人最易誤會的。其實「軍」「政」兩字根本分不開的，也不應分開的。誰都知道政治倚於軍事。政治不穩固，軍事不會順利進行。所以實施憲政，就是謀政治的穩固，也就是促進軍事的勝利。你說民十七年全國統一，軍政時期告一段落，這是對內而言的；目前因爲對外的關係，非加強內部的團結徹底改良內政不可，所以實施憲政，是刻不容緩的事。

甲 你說的軍事和政治的關係是够明白了，此次政府明定明年十一月十二日召開國民會議和制定憲法，實施憲政究竟有多大意義呢？

乙

此次六中全會實施憲政的決議案是根據第四次參政會議的決議而來的。那個決議案的大意是這樣的：「(甲)治本辦法：(一)請政府明令定期召開國民大會，製定憲法，實行憲政，(二)由議長指定參政員若干，組織國民參政會憲法期成會協助政府促成憲政。(乙)治標辦法：(一)請政府明令宣佈全國人民除輪國殃民者外，在法律上其政治地位一律平等。(二)爲適應戰時需要，政府機構應加充實並改進，藉以集中全國各方人材，從事建國工作。」從這個決議案中，我們可以看出下列的重要意義：(一)人民沒有民主權利的時期應成過去，代之而起的應該是認真實行民權主義的政治；(二)沒有人民選舉代表成立民意機關的時代應成過去，以後最高民意機關應該是由全體人民用普選權選舉出來的國民代表大會；(三)各黨派權利無保障的時代應成過去，代之而起的應該是各黨派在國家中的政治地位一律平等。

甲 召集國民大會實施憲政原來有這廣大的意義，真使只看表面的人摸不着頭腦。可是我還要請教：這些憲政綱領，是不是統統記在一部憲法上面？目前國民政府頒佈的憲法草案是不是完全合於你所說的那幾點意思，而能使國家達到完全民主化的地步？

乙 這確是一個重要的問題。目前中國的憲法草案是民廿五年五月十四日立法院公佈的，民廿六年四月廿二日經中常會加以修改。這修改的條文和原文頗有出入。譬如原文第一條：「國民大會制定憲法，及行使憲法所賦予之特權，」改爲「國民大會制定憲法並決定憲法施行日期，」並增加「本屆國民大會於會期完畢，任務終了。」一條。此外中常會又將憲草第一四六條「第一屆國民大會職權，由制定憲法之國民大會行使之。」加以取消，因此第一屆國民大會好像僅僅是一個制憲機關。其他如國民大會的組織法和選舉法等也修改得很多。不過彼一時此一時也，我們相信國民參政會憲政期成會一定會注意到的。

甲 國家的憲政綱領是已經決定施行了。我們應當怎樣促其實現呢？

乙 我們應當站在各個本位上認識憲政的意義，從各階層中去實現實施憲政的重要性，督促和監視政府徹底施行民主化的政治。

# 教育漫談

## 吃飯難

征 漢

「天下莫如吃飯難」！這句話，用來形容目前小學教師的生活，可以說並不過分。米價又漲到四十多元，煤球要四塊二毛一擔，房租至今並沒有低下去；其他零星雜物，也都加倍了價錢。可是我們教師的待遇是怎樣呢？不管供給膳宿也好，供膳不供宿也好，每月還是在二十塊錢以內兜圈子。學費是遞加了，學校辦公費也儘量節省了，然而與教師薪俸問題，是毫不相干的。於是，日課，夜課，星期班接連下去，罄自己所有的精力和時間，而所得的報酬，依然不够一已的生活。至於家中有老有少，那就更糟了！最好不要生病，不然，扣去了代課薪金，還貼上醫藥費，這真是無從說起！

倘使過於熱心，要從同事間謀團結，從教育上謀改善，你就得懸崖勒馬，看看風頭。否則要遭人猜忌，會使你感到許多不安。當勸告你的時候，也許就是準備 Diaborge 的預兆。因為現在招用一個校工倒不容易，而招聘教師，不論十位八位，都是非常便捷。這樣一來，這碗飯就更難吃了！

但飯難難吃，也只得吃下去。為着生活更有意義，有時候，我們可以不必為五斗米而折腰。小學教師的物質報酬雖然低，而精神的任務却很大。我們儘可能使同人團結，來謀生活的改善，這也並不是完全走不通的途徑。為要提高教師地位，促進教

育效率，行政當局很可以自發地來領導。彼此和衷共濟，大家休戚相共。要曉得改善了教師生活，（包括精神修養，業餘活動！）就是提高教育效率。

我們做教師的，身窮道不窮。所希望的：「吃進去稻草，榨出來是牛奶」。吃飯固然難，我們還要好好地生活。在這一艱苦過程中我們是需要加緊工作，學習與奮鬥。假使我們大家步調都是一樣，以最低的報酬，來謀對教育和民族最大的貢獻，那末，我們的地位，自可以提高，從我們發揮出來的力量，也可以解除了這「吃飯難」給於我們的羈絆！

### 「進步」和「倒退」

時代在前進着！祖國也在進步着！我們上海的教育，是怎樣呢？究竟隨着時代的進步而進步呢？還是促進了時代和祖國格外進步呢？這話很難回答。據一般地說：「這是受環境所限制，在事實上沒有辦法的」。是不是真的一點也沒有辦法呢？這又成疑問了！有人為要怕討麻煩，能夠開倒車，還是開倒車為上策。於是乎叫學生死讀書，讀死書；教師則死教書，教死書，認為最合理化了！假定說補充一些新的教材，運用那些新的教法，走上「進步」的方向，那就人人思危，恐怕這會弄成僵局！所以要想把教育改進，來配合祖國的要求，來

滿足學生需要，總被認為不可兌現的空頭支票。

至於促進教師進修，參加業餘活動，往往也認為有妨礙職務，或與學校環境相抵觸。最好是各人去掃門前雪，冷清清地上課，下課，放學，回家。假使三五同道，有興致的話。就談談無關祖國的事，倒是適應環境的法門，免得引起人事問題，得不到人家的諒解。因此，大家互相禁忌，互相猜測，話不可多說，也不能多說。其實這不但是教師的苦悶，也是行政當局的苦悶。

有心人，誰都想打開了這個苦悶，但是一提到這個，不免面面相覷，一笑置之：「讓他去吧」！橫豎：「過了一天算一天，無意中漸漸影響着個人的生活，大家安全地的鬆懈，株守地的後退，或則零些無聊的消遣而消遣。這並不是不知道。不過在沒有辦法當中，明知而故犯罷了！

也有認為這是現在做人的聰明處，唯其老經世故，才會這樣地認識時務，然而聰明人，往往會被「聰明」所誤，這也是事實。做一個人，固然不能太固執，可是最低的限度，我們又得要堅執地認定。那就是說：我們還是祖國的人民，我們應該使青年和孩子跟着祖國的進步而進步。

只有不相干的人，才希望我們學乖，希望我們分散，希望我們倒退，然而我們自己，却不能朝着這相反的道路走。我們需要的是「進步」。我們要使自已進步，要使學校教育進步，要把孩子們的聰明才力儘量開發出來，發展到「好」的傾向去！去！因此我們得時時警惕自己：糾正學乖，避免分散，尤其是防止倒退。我們非不能也，是不為也。如果大家互相教育，互相提攜，很可以運用集合的力，把上海的教育列車，轉向「進步」的途程進發。



### 課餘隨筆

## 募集寒衣代金

須武

深秋的風，颯颯的吹着，每一個小朋友，早上到校，都有些瑟瑟之態了。

「王老師，早！今天冷嗎？」

「小朋友早！今天比昨天冷多了，你身上覺得冷嗎？」

「還好，我已加添了衣服了。」

小朋友月華清晨到校，見了我，便和我攀談起來，我認爲這是勸募寒衣捐的絕好機會，便進一步的問道：「你有衣服可加，天氣寒冷，的確不生什麼問題，但有許多同胞，恐怕還穿着簡單的衣服吧！」

這一問，頓使月華的笑臉收斂了。她沉思一會，接着很興奮的說：

「我去請同學們合力來製幾件寒衣送給他們好嗎？記得二年之前，我跟着姐姐在家裏製了好幾件棉衣，作雙十節的慰勞品呢！」

「好的好的，不過現在的環境，跟兩年前絕然不同了。」

「那怎麼辦呢？」月華聽了我的話，有些失望了。我隨即用金錢代寒衣的辦法告訴她，並把報紙上的消息交給她，叫她去閱讀一下。同時還鼓勵她說：「如你能鼓吹全校同學合力來做，那更有成績了。」

她聽了我這席話，立刻恢復了她先前的活潑意態，很興奮的說：「請允許我在今天早會時向全校同學們把這個意思作一報告，請大家努力進行如何？」

「這樣好極了，現在就請去預備一下你的報告罷！」

月華提着書包，拿了報紙，便向我鞠了個躬，回轉身跳躍着去了。

朝會上，我先代月華作了介紹，她便不慌不忙地走上台去，謙遜的一鞠躬，同學們，都用着期待的目光，望着她的小嘴。因爲大家意識到新鮮的事，立刻會從她的小嘴中吐出。

「諸位同學，你們不奇怪我的突然來跟大家說話嗎？現在我先請問大家：你們覺得今天的天氣怎樣？（比昨天冷！——同學們同聲回答）不錯，今天比昨天冷多了。正爲着這事，我才來跟諸位說幾句。」

「在這寒流行將侵襲孤島的時候，各位已脫了單衣換上夾衣或絨線衫了，再過一些時，恐怕要換穿棉衣了。但在你更衣的時候，可會想到還有人身上只穿着簡單的衣服，受到的風霜侵襲，勝過我們千千萬萬！住在孤島上的我們，應該多多的出錢，

趕製溫暖的寒衣，送給他們，使他們不致受寒氣的侵襲。

最近徵募寒衣運動委員會，因爲上海不能徵集製就的寒衣，決定募集寒衣代金，藉以表示上海同胞的一點熱情。

「我們小朋友，雖然自己還不能掙錢，沒有多大的財力來捐助；但我們儘可把平日的私蓄拿出來，或者請求家長先給我們一塊錢，然後停給平日零用一個月或半個月，作爲捐款。同時，我們更要去勸導家長以及別的認識的成人們，踴躍輸將，使上海的寒衣代金，早日募齊。

同學們，這「募集寒衣代金」的工作，正是目下我們的一件最切實的課外運動，希望大家多多努力吧！

「至於集款辦法，由王老師擬定了再告訴大家！完了。」

這一番話，說得小朋友們個個興奮起來，鼓掌的聲音，劃破了晴空，把四周的鬧聲都沖淡了。

校中的空氣，頓時熱鬧起來，小朋友們的談論中心，不用說全是「募集寒衣代金」這一件事了。學生自治會的執行機關生活委員會，在課後立即召集了一次臨時會議，討論這件事的進行步驟。結果爲：一、請學校發一通告給家長，免生誤會。二、捐款分級募集，以一級爲一分隊，請各級長任分隊長。三、捐款每日由分隊長交給學級導師保管。四、捐款日期以三星期爲限。

我們又編選了幾篇關於募寒衣的文字，並講了幾個募寒衣的故事，小朋友們更熱烈興奮了。

三星期後，訓育處的佈告板上，貼出了一張銀行的二百三十餘元的收據單子以及捐款同學的名單，小友們都擁擠着觀看，情緒是極熱烈的。

筆者指導小朋友辦理了這件事情後，在自己的日記上，記了下面的一段實感：

「從本次募集寒衣代金運動中，我得了很好的教訓：

1 凡是兒童自動要做的事，教師只要從旁略加指導，就能收得相當的成績。

2 在和兒童的談話，要留心抓住實施教育的機

## 講 故 事

登 凡

關熱的氣象，滿溢在房間的周圍，這裏是一羣撒野慣的小孩，他們跳着，嚷着僅僅爲了這個簡單的要求——

「先生！今天該給我們講故事哩！」

「一定要講，我們實在要聽呀！」

「先生，你不是答應過的嗎？先生不會說謊的！哈！哈！」

！哈！哈！

晶亮的小眼，朝你一瞬不轉地望着，有的故意掀起嘴巴，有的天真的把褲帶一束，裝着幾分的鬼臉，就是這樣圍住了我吵鬧不停，有一個光着頭的女小孩，她的年紀最小，骨落地從牆腳邊爬起來，推開了圍住我的一羣，莊重的向我行了個童子軍禮

會。如果硬設一個機會來進行一種工作，那天有時要成爲徒勞的。

3 小朋友都有辦事能力的，他的所以隱藏不現，是我們的疏忽，不能引導他們。

4 兒童是天真爛漫，最富熱情的。對於團體活動，只要相機倡導，他們沒有不熱烈參加的。這次的寒衣代金中，有一部分是兒童的私蓄，有一部分是停看影戲的節約金，又有幾個把父母打牌得勝了所給的賞錢湊入捐款。所以兒童們絡繹不絕，竟有捐輸在六次以上的。由此可見兒童的熱忱了。

二十八十一月。

，她的舉動禁不住使人發笑，終於她也低了頭帶着傻笑，莫明其妙的走開了。

我對故事是沒有一點準備的，這個要求是硬塞住了，雖然臉上的笑容掩藏了窘相，但是內心中却不安地在思索——怎樣才能使小朋友的真心裏得着慰藉。

「各位小朋友！不要吵鬧，大家坐下來，聽我講話。」

他們立刻安靜地蹲坐下去，三十多個光頭，搖晃着一堆，昂起了項頸，如同待餉的小鳥；小臉上泛起了希望的微笑。

偶而記起了學生時代讀過的「錢」，還是好題材，我毫不放鬆的在回憶它的大意，但是口裏已經宣告了這次講的題目是「錢」。

「好！好！」他們中的一個，竟像看大戲裏的高聲喝彩。

我現出不滿這聲音的臉容，使小朋友覺到，這樣簡直可能的失去了希望，一陣騾動，瑣擊的目標，集中在高喊的那一個小朋友。

我開始講「錢」的故事——

「彼蒂加是一個沒有家的小孩子，整天在市場裏過日脚，餓了沒有錢買麵包吃，拿了沒有錢買衣裳穿，所以他是常常做著滾滾本錢的生意。」

「哈！同行宗。」一個頑皮的搗蛋低低的一句，接着胆怯的伸了伸舌頭。

禁不住：我的好笑，大家天眞的發笑。

他們神往的聽我講下去——彼蒂加意外地得了錢和進入教堂院當兒的一段，他們的呼吸似乎是停止了活動，神色裏是懷愛着這一只錢，一直到它有了安插以後。

故事很多是忘記掉的，把現實的事情補充了進去，故事的内容和「現實的生活」相映地配合着，使故事更有興趣更實際起來，這是我第一次的嘗試，而獲得了很大的收穫。

故事講完了，大家含着滿意的笑。

「先生！還有呢！」

「先生！您讓我們下次再講！」

「噢！——」我空虛的問答着，內心中又陣陣感到不安——題材實在有些難找。

二十八年，十月，在上海。

上海民衆書局發行  
**初版特價新書**

民衆遊記叢刊 第一種 **到西南去**  
 民衆科學叢刊 第一種 **氣象的故事**  
 世界偉人叢刊 第一種 **偉人小故事**

每種實價三角特價八折至民國二十九年三月一日截止爲優待小學教師中國歷史故事小學自然故事訂戶起見另有七折六折優待辦法惟以二千部爲限



**康元教育玩具**  
純粹國貨

**本刊登廣告價目**

一 廣告概用白紙黑字，色紙或彩印，價目另議。繪圖，刻圖，廣告費須先惠。自備鉛版紙版或其他圖版者聽便。  
 二 長期登載，另議優待辦法。  
 三 欲知詳細情形，請向上海福州路一八〇號二樓二四七室朱君接洽，（電話一〇二四七）遠地函詢，即行奉覆。

等第	地位	價目
特等	底封面之外面	七十元
優等	封面底面之內面及對面正文首篇之對面	六十元
上等	封面底面及首篇正文以外正文前後之對面	五十元
普通	正文後	四十元
	全面	廿五元
	半面	十五元
	四分之一	十元

**本刊登廣告價目**

訂購辦法	冊數	價目
零售	一冊	二角
預定全年	十冊	一元六角

本國郵票代價十足通用以一分五分者爲限

定閱諸君如有更改地址及定購姓名地址地點運送局上海福州路一八〇號二樓二四七室朱君接洽

**不許轉載**

上海公共租界工務局登記證字第七四號  
 海共界警處登記證C字第二號

**小學教師月刊** 第一卷 第九期  
 中華民國二十八年十二月十月初版

主編 陳鶴琴

編輯人

丁光燾 王志成 朱淑英  
 李振武 姚光武 徐佩之  
 姜元琴 姚光武 徐佩之  
 張維若 張國武 徐佩之  
 馬漢培 黃助國 徐佩之  
 黃漢培 黃助國 徐佩之  
 葛維庭 黃助國 徐佩之

出版者 上海工部局小學教師進修會

發行人 孫瑞璜

發行所 民衆書局  
 上海福州路一八〇號  
 中國圖書服務社  
 上海福州路二八一號  
 中國圖書雜誌公司  
 上海福州路三八〇號  
 五洲書報社  
 上海山東路二二一號

標商冊註

藥良牌星

TRADE



MARK

# 上海新亞藥廠

## THE NEW ASIATIC CHEMICAL WORKS, LTD. SHANGHAI.

本廠完全華人創辦為股份有限公司。成立迄今已有十餘年之歷史。精製國產醫藥藥物家用良藥。日新月異。精益求精。多至三四百種。無不功效靈驗。信譽卓著。深荷名醫提倡採用。各界愛護。病家樂用。收效美滿。行銷國內外各大都市及南洋羣島。設有辦事處或特約經售。所以遐邇稱便。遠近馳名。並附新亞化學藥物研究所。以承精究。新設血清廠。精製各種血清疫苗及牛痘由等。新亞衛生材料廠。精製牙科專用器械等。新亞玻璃瓶廠。製造各種化學儀器。概以星內亞字為商標。公司貨以發揚國貨起見。人譽為守行。各種出品定價務求相宜。並備有價目表。及各種說明書。荷蒙索閱。無任歡迎。

總公司：上海新開路一〇九五號  
 上海新亞藥廠啟



### 寶青春

### BIOZYGEN

超國產藥  
 母製劑  
 開胃強身  
 改善營養  
 食慾增加  
 食慾體  
 重助化  
 解腸調  
 整胃腸諸  
 疾惠味  
 美易服  
 四時皆宜